



ITOCHU Corporation

CSR Report 2008



公司概况

公 司 名：伊藤忠商事株式会社

创 业：1858年

设 立：1949年12月1日

总 公 司 所 在 地：东京总公司 邮编107-8077 东京都港区北青山2丁目5番1号
大阪总公司 邮编541-8577 大阪市中央区久太郎町4丁目1番3号

取 締 役 社 长：小林荣三

资 本 金：2,022亿日元

国内营业所数：17家

海外营业所数：136家

(北美 8家 拉丁美洲 15家 欧洲 19家

非洲 8家 中近东 19家 CIS 9家 中国 18家

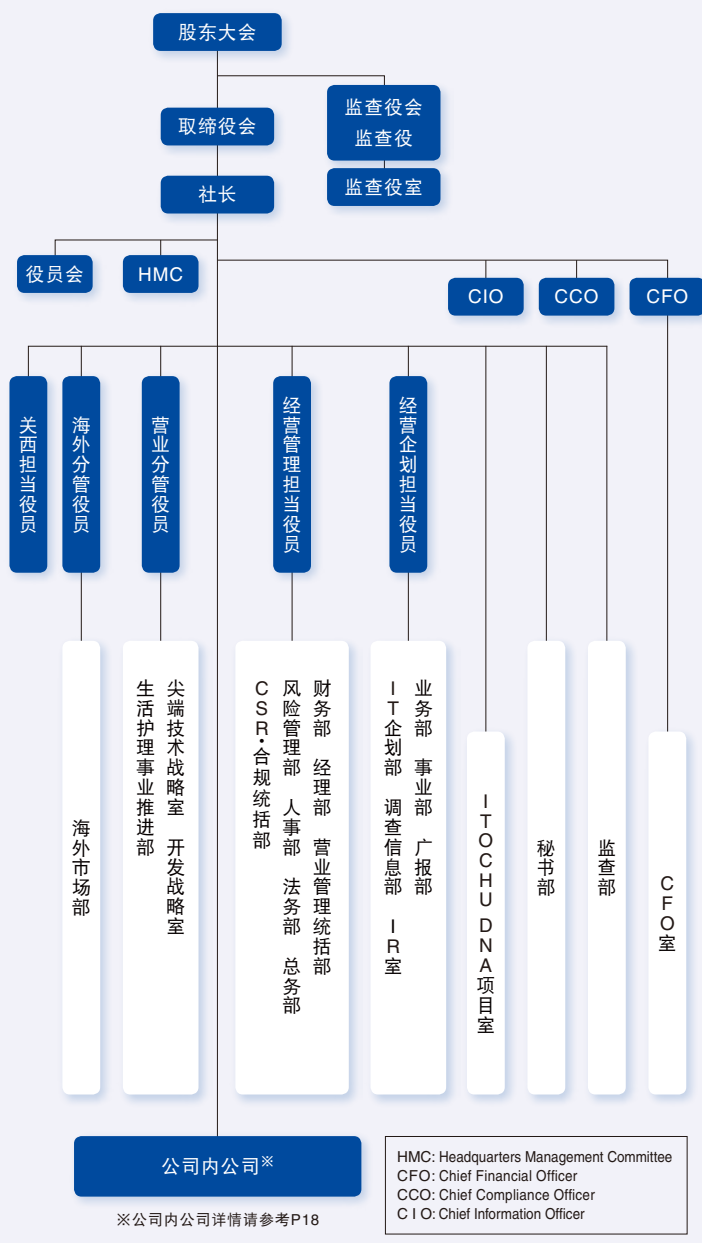
亚洲 34家 大洋洲 6家)

员 工 人 数：合并结算※48,657人 单独结算 4,107人 (截至2008年3月31日)

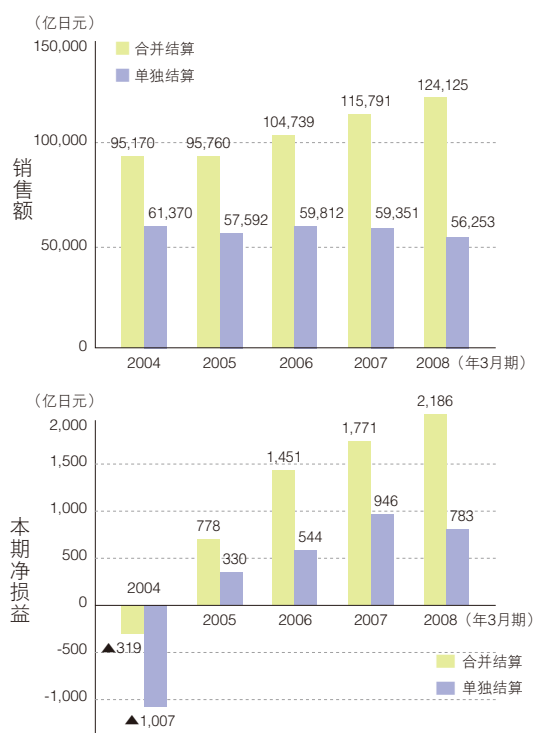
※合并结算人数是指从业人数(不包括临时工)。



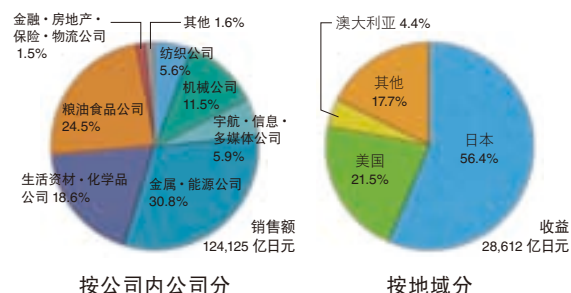
组织图



财务信息



2008年3月期销售额·收益构成比 (合并结算)



- (注) ● 伊藤忠商事的合并结算财务报表根据美国会计准则编制。
● 合并结算销售额根据日本会计惯例表示，是本公司及其合并结算子公司作为合同当事人所发生的交易额及作为代理人参与的交易额的合计。
● 各地区收益构成比(合并结算)按作为收益发生源的资产所在地进行分类。
● 亿日元以下部分四舍五入。

(截至2008年4月1日)

编辑方针

伊藤忠商事CSR观点

伊藤忠商事认为，CSR（Corporate Social Responsibility）就是企业为了实现可持续发展的社会，考虑如何通过经营活动履行社会责任，并付诸于行动。本报告是有关应该履行的责任和所采取的行动的报告。

根据CSR行动计划， 在本职业务活动中开展CSR

本公司7个公司内公司的经营内容迥然不同，可持续发展的相关课题也各式各样。为此，本公司为了在业务活动中开展有实效性的CSR，以各公司内公司为主体，提出了各自的重要课题，并为解决和改进这些课题制定了CSR行动计划。本报告主要汇报基于各公司内公司CSR行动计划的活动情况。另外，还汇报CSR活动在整个伊藤忠集团内开展的进展情况。

提高CSR行动计划的质量

进入第3年的CSR行动计划，我们认为应提高其课题客观性，集中更本质的课题，年年提高行动计划的质量。为此，在2007年度评审及2008年度计划评审阶段，设置了与公司外有识之士的意见交流会程序，请他们就各业务实施过程中的重要课题提出了意见和建议。

伊藤忠商事全公司的课题

2007年度根据利益相关者对话，伊藤忠商事决定积极致力于作为全公司课题的“人权和劳动问题”和“环保”，在本报告中对此也进行了汇报。

本报告的作用

通过本报告，向社会广泛汇报本公司的CSR活动，同时，还力求使本报告内容浅显易懂，以便让伊藤忠集团的每位员工充分理解，推进CSR活动的顺利开展。

参考的指针

GRI（Global Reporting Initiative）《可持续发展报告指针2006》
环境省《环境报告指针（2007年版）》
※关于GRI指针与本报告的对应措施，请浏览网页
http://www.itochu.co.jp/main/coy/csr_c/index_c.html

对象期限

虽然是2007会计年度（2007年4月1日～2008年3月31日）的实绩，但活动和活动内容也包括了部分最近的内容。

对象范围

包括伊藤忠商事株式会社（国内据点17处、海外据点136处）及主要集团公司。

目录

公司概况	1
编辑方针/目录	2
TOP COMMITMENT	3
伊藤忠150年的历史和	
CSR的源流“对三方有利”	6
何谓伊藤忠商事的CSR	7
Highlight	
供应链的实况调查	9
倾听利益相关者意见的活动	11
利益相关者对话	13
伊藤忠集团的事业概况	17
各公司内公司的CSR行动计划与活动报告	
■ 纺织公司	19
■ 机械公司	21
■ 宇航·信息·多媒体公司	23
■ 金属·能源公司	25
■ 生活资材·化学品公司	27
■ 粮油食品公司	29
■ 金融·房地产·保险·物流公司	31
经营体制	
公司治理和内部控制	33
合规	35
CSR管理	
CSR推进体制	36
社会性报告	
与员工的关系	39
社会贡献活动	43
环境报告	
环境活动的方针	45
事业活动的环境影响评估	46
环保活动	47
第三方意见	50

发行信息

发行日：2008年8月
下次发行：预定2009年8月（上次：2007年8月）

联系地址

伊藤忠商事株式会社
CSR·合规统括部 CSR推进室
TEL: 03-3497-4064 FAX: 03-3497-7769
E-mail: csr@itochu.co.jp

以“对三方有利、挑战精神、人才培养”为轴心，在全球发展的同时，共同开展我们世界规模的事业。

取締役社長

小林 荣三

对三方有利、挑战精神、人才培养支持着伊藤忠150年来发展的历史

伊藤忠今年迎来了创业150周年纪念。

在这150年的历史中，伊藤忠之所以能获得来自社会的支持，我认为有以下三个原因。

一是在经营上，本着创始人伊藤忠兵卫奉为根本的“对三方有利”，即“对卖方有利、对买方有利、对社会有利”的精神进行经营，特别是将“对社会有利”纳入视野，按现在的说法就是将赢得多方利益相关者的信赖放在首位的经营。“对三方有利”可以说是伊藤忠CSR的精髓。

二是勇敢地面对时代和环境的变化，将变化看作是商机并创立业务的“挑战精神”。

三是“人才培养”。伊藤忠自创立以来，在人才培养上投入了非常大的精力。因为商社不是生产产品进行销售的厂家，没有技术和专利等的优势，因此，“人才”就是商社的全部。

我认为在这150年的发展历史中，我们就是依靠这三个轴心，去把握社会的需求，领先他人开展事业，以此贡献于社会并获得了社会的信赖。为了公司在未来的50年、100年、150年继续发展下去，也必须将轴心放在这三个方面。

从“中游事业”到构筑价值链 随着商务模式的变化 伊藤忠的社会职责进一步扩大

但是，在这150年当中，商务模式发生了巨大变化。商社的商务模式大致只有2个，商社最早可以说是“天生的B to B”，就像站在从河流源头到河口之间的中游位置一样，一直以来都是单纯商家对商家开展经营。在这期间，商社依靠两个“法宝”才得以生存，即利用“信息的拥有”和“商社金融”，即高风险投资。本公司从创业开始到创业130年期间，就是利用了在质、量、速度方面拥有信息的差距，以及将赌注下在未来社会需求的投资、融资作为商务模式。

但是之后出现了“跳过中游，由上游和下游联手”的状况，商社迎来了冬季时代”这样的议论。为此我们开始着手构筑从中游到下游的价值链。这成为了我们最近20年的商务模式。

例如在纺织业领域，采用与顶尖企业相抗衡的品牌和人才，可以对从上游到下游的商品整个生命周期负责。

在资源、能源领域，则是谋求扩大从中游到上游的业务。上游即指获得石油和煤炭等的权益，这



样就能分享资源、能源价格暴涨所带来的利益。

另外，我们还向便利店和饮食连锁店、加油站等下游行业扩展业务，促进各项事业的平衡发展。经过这些努力，使得今天的伊藤忠形成了提高整个价值链收益的经营结构。

在急剧变化的社会环境中，社会期望商社担负更多的职责

进入21世纪以后，我们感觉到社会环境的各个方面发生了巨大的变化。但是这个变化与以往有所不同。一是变化速度加快、规模变大。二是该变化是全球性的变化。三是变化同时牵涉到多个行业。就拿本公司开展的乙醇事业来说，如果不能将能源、粮食、化学品这三者综合起来考虑的话这个事业就难以成立。在当今社会环境下仅凭一种业态知识是不够的。在这样的变化形势下，我认为商社的“整合业务能力”所起的作用将越来越大。

未来日本将面临两个问题。一是粮食和水资源，另一个是能源。如何获得这些资源将成为日本的重要课题。也许将来会出现有钱也买不来粮食和水、能源的时代。为防备出现这样的状况，必须尽快构建确保粮食和能源的态势。在这一点上，我认为商社

可以争取主动，而且，也必须争取到主动。

为解决全球变暖课题，开展从本质上削减二氧化碳排放量的事业

粮食和资源、能源问题和环境问题紧密相关。全球变暖是目前最严重的环境问题。伊藤忠正积极推进以解决全球变暖问题为目标的事业。

伊藤忠特别注重推进太阳能发电和地热发电等自然能源的利用，建立尽可能不排放二氧化碳的体制。为此，我们认为利用日本技术，发展壮大该事业非常重要。日本应该打造技术立国这一形象并为世界做贡献。

在新能源领域，目前已经有开始实施的事业。例如，在印度尼西亚的沙鲁拉，积极开展采用海外技术的地热发电事业。在太阳能发电领域，伊藤忠也构筑了与海外企业联合，利用日本技术生产产品，并销售给美国的价值链。获取排放权的菲律宾甲烷气体回收项目等也在推进当中，今后我们仍将继续从事排放权交易。我们计划将进一步投入力量，以构建像这样的更本质性的新能源价值链。

加强与利益相关者之间的交流，避免出现“自以为是”的CSR

要成为真正的世界企业，就要成为全体股东和顾客所期望的公司，或者是为全体股东和顾客所肯定的公司。为此，本公司将发出各种各样的信息，并感同身受般地倾听各方利益相关者对这些信息的反馈意见。

我们经常教育员工，要尽可能广泛地听取各方利益相关者的意见，以避免成为自以为是的CSR。在经营层与公司外部各方对话时也定期提出我们的CSR课题，以听取各方意见。

伊藤忠的常识不一定是国际通用的常识，我们将以成为真正的世界企业为目标，创建符合区域特点的工作场所。

一直以来，伊藤忠都领先把握了时代的变化。为此，需要能领先他人半步或一步识别出变化。要能做到这一点，员工必须不断学习。我们一直要求员工：“希望通过各种各样的网络，感性丰富地去感受变化”。

伊藤忠集团公司总共有4万8000名左右的员工。东京伊藤忠总部的常识不一定在世界各地普遍通用。因集团一半的员工在海外工作，考虑到文化和法律规范的差异，需要引进有关环保和人权的国际常识，并共享意识。

以往，伊藤忠集团的经营政策和人事政策几乎都是东京策划，并直接在海外实施。但是，自2007年在纽约、伦敦、新加坡、上海设置了“世界人材·开发中心”，开始由各地区自行制定人事政策。我们希望根据整个集团的基本方针，利用符合各地区特点的方法，灵活创建世界各地员工能愉快工作的公司。

比起150年前创业当初，伊藤忠的事业范围和规模已经不可同日而语。在某种意义上来说，我们与全球的发展共同发展。今后我们仍将轴心放在“对三方有利”、“挑战精神”、“人才培养”这三方面，为建设美好的社会，以实现真正的世界企业为目标开展事业。



伊藤忠150年的历史和CSR的源流 “对三方有利”

2008年伊藤忠商事迎来了创业150周年纪念。

为什么伊藤忠能保持持续发展呢？那是因为150年以来贯彻了作为现代CSR源流的近江商人经营哲学——“对三方有利”的精神，同时，还因为在外围环境随着时代不断变化的情况下，伊藤忠构筑起了领先把握变化，并将变化看作商机的公司风气。

第一任经营者忠兵卫和“对三方有利”

伊藤忠商事创业可以追溯到安政5（1858）年，在这一年，第一任经营者伊藤忠兵卫踏上了从滋贺县丰乡村出发到长崎的麻布批发之旅。

忠兵卫将出生地近江的商人经营哲学——“对三方有利”的精神作为发展事业的根基。“对三方有利”除了“对卖方有利”、“对买方有利”之外，还有起源于幕藩时代允许近江商人开展为当地经济做贡献的经济活动所带来的“对社会有利”。可以说这也是“企业应开展能平衡各方利益相关者利益的业务经营”，这一现代CSR的起源。第一代忠兵卫的座右铭“买卖是菩萨之业，买卖之道，贵在对买卖双方都有利，满足社会需求，合乎佛祖之意”也是该精神的体现。



第一代 伊藤忠兵卫（1842～1903）



近江商人（近江商人博物馆提供）

传承150年的经营理念之根本

第一代忠兵卫在明治5（1872）年制定了《店规》，并采用了会议制度。店规按现代的说法，相当于综合了经营理念和经营方针、人事制度、就业规则的内部规定，这成为了伊藤忠经营理念的根本。会议由忠兵卫自己担任主席，重视与店员之间的交流，并且，不断引进利益三分主义*的书面化、采用西式簿

记等在当时算是划时代的经营方式，同时构筑店主和员工之间相互信赖的基础，从一开始就开展了CSR经营。

※利益三分主义：在封建色彩还很浓厚的时代，将店家的净利润按交纳给总店、本店准备金、店员分红三部分进行分配，在当时与店员分享利润是非常前卫的想法。



当时的大福交易帐簿

150年的发展历史和CSR

自创业以来，伊藤忠尽管经历了两次世界大战和经济形势的剧烈波动等严酷的时代风暴，但仍然一直顽强地成长壮大起来。

以纤维贸易起步的伊藤忠商事，在根据时代的要求改变商社事业的同时，经营商品的种类和经营范围也发生了很大变化，其影响范围正不断扩大到从上游到下游，从原料到零售的各个方面，企业性质逐步发展转换为综合商社、国际综合企业。

我们坚信，伊藤忠商社能在过去的150年里保持持续发展，正是因为完全继承了“对三方有利”的精神，同时，满足随时代不断变化的社会要求，才能一直成为社会所需要的企业。



伊藤线店开店时（明治26年）的景象

何谓伊藤忠商事CSR

伊藤忠商事的CSR是指第一代伊藤忠兵卫作为事业发展基础，并由每位员工一直传承下来的“对三方有利”的精神。伊藤忠商事之所以能历经150年的成长和发展，正是因为从创业开始就贯彻了“对卖方有利”“对买方有利”“对社会有利”的这一精神。

面向下一个150年，我们将继续开展立足“对三方有利”的CSR活动。

伊藤忠商事的CSR基本观点

现代社会面临着地球气候变暖等环境问题和社会问题等各种各样的课题。这些重大课题不仅需要公共部门，还需要市民团体、企业界等全世界所有人相互协助才能解决。特别是作为经济活动主体的企业界承担着极大的责任，在企业经营活动中如果不积极解决这些问题，就不能作为良好的企业公民得到社会的认可。

伊藤忠商事在国内外众多据点开展多样化的事业。我们认为，正确认识本公司的企业活动对社会的影响程度，牢牢把握来自社会的各种要求，并为满足这些要求而不懈努力，即

是本公司立足“对三方有利”的CSR活动。通过这个活动的实施，成为被社会认可的良好的企业公民，继续开展可持续发展的企业活动，为实现可持续发展的社会做贡献。本公司在下一个150年，仍将为继续成为社会所信赖、所需要的企业而努力。

伊藤忠商事通过与利益相关者的对话推进CSR活动的开展

伊藤忠商事在其广泛的每一项企业活动中，一直注意不陷入“伊藤忠单方的借口”和“自以为是判断”。为此，根据“世人的判断是正确的判断”这一想法，通过与利益相关者之间的对话推进CSR活动的开展。

伊藤忠集团的主要利益相关者

为了让股东和投资者确定伊藤忠集团作为优秀企业公民应该前进的方向，努力及时提供恰如其分的信息。

在关注伊藤忠集团经营的商品、服务对社会和环境的影响时，与供应商共同合作是不可缺少的。我们将与供应商一起努力保护社会和环境。

把握顾客的需求，随时提供高质量和安全放心的商品和服务，努力提供商品相关的高透明度的信息。

另外，开展贡献于社会的商品和业务经营，通过共同开发等加深合作，在与顾客共同发展的同时，为构筑可持续发展的社会做贡献。

地球环境

国际社会

股东·投资者

员工

员工是综合商社经营活动中的重要财富。为此，我们将积极致力于完善工作环境和人事制度，以便让各类员工能带着“有工作价值”“有干劲、有工作意义”的想法，充分发挥各自能力。

供应商

伊藤忠集团

地域社会

伊藤忠集团在世界各地开展各种各样的经营活动。作为优秀的企业公民，为了谋求与地域社会的共生，各经营据点重视与地域社会之间的交流，为地域社会的发展做贡献。

顾客

消费者

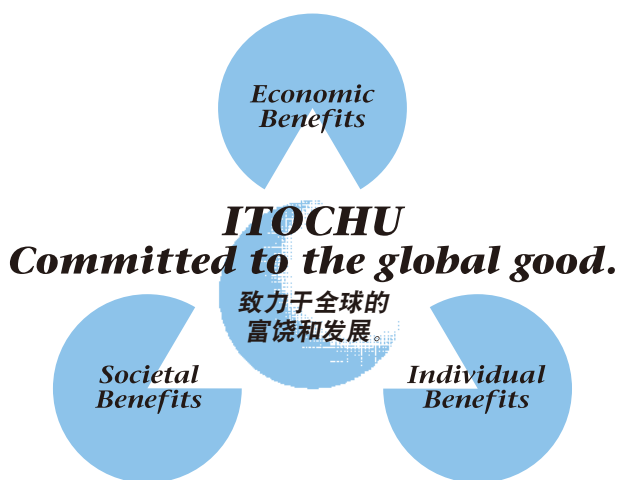
商品和服务的最终使用者是世界各地的生活者（消费者）。我们经常考虑消费者的满意度，提供安全、放心的商品和服务，努力使消费者的生活更丰富。

除上述主要利益相关者以外，还有NGO·NPO、金融机构、行政机关、媒体、下一代等很多对伊藤忠集团非常重要的利益相关者。

伊藤忠商事的企业理念

伊藤忠商事对“作为国际综合企业，对未来社会应作出怎样的承诺？”这一问题进行了思考，为了付诸实践，1992年制定了伊藤忠商事的企业理念“Committed to the global good. ～致力于全球的富饶和发展～”。本公司的CSR观点就是基于该企业理念，世界各地伊藤忠商事员工共享该价值观，并在具体工作中贯彻落实该理念。

伊藤忠商事企业理念 ～致力于全球的富饶和发展～



在世界范围内共享和贯彻企业理念 —将CSR纳入到经营计划中

伊藤忠商事在中期经营计划《Frontier+2008 ～以世界企业为目标而挑战》中，致力于实现“一个对全体利益相关者都充满魅力的世界企业”作为基本方针。为此，整个伊藤忠集团共享企业理念“Committed to the global good.”，贯彻落实“伊藤忠集团的CSR”是不可或缺的。

因此，在《Frontier+2008》中，将推进CSR看作是的重要对策措施，在制定经营计划之际，同时考虑从CSR观点出发的实施事项，并将该观点渗透到全公司，使各部门在经营活动中开展的CSR活动更具实效性。

2008年度的CSR推进基本方针

伊藤忠商事为了将CSR更具体地反映到经营计划中，在制定《Frontier+2008》之际，制定了该期间全公司应积极推进的《CSR推进基本方针》。

为了建成真正的世界企业，重要的是将本公司的CSR活动不断推广到海外据点、集团公司、供应商。

本公司在2007～2008年期间，将CSR活动范围扩大到了世界各区域的所有区块/店。而且，正随时扩大在集团公司的开展范围。进而，将本集团的经营活动看作是供应链，开始将CSR推进活动扩大到供应商的活动。

参照 P9～10、36、38

Frontier+ 2008 期间的CSR推进基本方针

1. 加强与利益相关者之间的交流
2. 商品·服务·人的安全·安心面的贯彻和提高
3. 与CSR相关的教育和启发
4. 扩大开展CSR活动范围

参照 P19～32的各公司《2008年度的行动计划》中，与本推进基本方针相关联的计划中记载了该编号。

供应链的实况调查

对跨国企业来说，“关注供应链上的人权和劳动”是最应该重视的CSR课题之一。在2007年的利益相关者对话上，诸位有识之士提出了应该进一步加强开展活动的意见，为此，伊藤忠商事对此进行了讨论，并作为全公司的共同课题积极着手开展实况调查。

对供应链上开展CSR活动的观点

伊藤忠商事的经营活动，不管是对于本公司，还是对于客户，都必须是可持续性的。在本公司参与的商务供应链上，首先是通过与客户对话了解现状，特别是在人权、劳动、环境方面是不是存在着问题，如果存在问题，应共同去研究如何解决。我们认为这就是CSR推进基本方针“4.扩大CSR活动开展范围”的措施之一的“开展供应链上的CSR活动”。

对供应链上开展CSR活动的作法

伊藤忠商事的7个公司内公司开展着多种多样的事业，每个公司内公司根据制定的CSR行动计划实施CSR活动，还利用各公司内公司有实效性的方法开展了供应链上开展的CSR活动。具体地说，各公司内公司编制各自符合行业现状，以人权和劳动为中心的调查表（参照下图），调查者利用该调查表访问供应商并听取意见，或者以问卷调查的形式进行实况调查。至于作为调查对象的供应商，由各公司内公司在参考FTSE4Good标准的同时，按业务开展地区、经营商品、经营规模等一定条件进行选择，自主制定调查计划，并从2007年度开始了调查。与伊藤忠商事有

着业务往来的供应商数量庞大，虽然实况调查刚刚着手，但我们的方针是将此作为持续性的活动继续踏实地实施下去。

2007年度供应链的实况调查

2007年度，6家公司内公司对合计284个事业公司制定了CSR实况调查计划，并开展了调查。

在开始调查之际，调查者为了加深对供应链调查经验技术的理解，邀请了供应链管理专家株式会社Response Ability的足立直树先生进行了讲演并请他就调查项目提出了建议。

各公司内公司2007年度的调查实绩如下表所示，这些供应商中未发现有关CSR方面的严重问题。另一方面，实况调查中与各供应商的交流，也成为让供应商理解伊藤忠商事CSR观点的绝好机会。

供应链实况调查 调查表例（纺织公司）

(纺织公司)		公司名称:	
供应商调查表		ITC负责部门:	
		填写人:	
		打勾栏	评语
1	有遵守法令的方针和体制并得到了实施		
2	能保证结社的自由、团体交涉的权利		
3	无强制劳动		
4	无雇佣童工		
5	无雇佣及职业歧视		
6	实施了劳动安全卫生和保护健康的对策		
7	遵守了该国关于工作时间的法令等		
8	遵守了该国关于最低工资的法令等		
9	有应对来自交易方不满和投诉的方针和体制并得到了实施		
10	有环境方针和体制/遵守该国环境相关的法令		
11	未经营侵害知识产权的商品		
12	了解供方提供产品的原产地，对环境和社会要素进行了检查		

※各公司（宇航·信息·多媒体公司除外）各自编制如上表的检查表，实施调查

各公司内公司调查对象的数量及实际调查数量

公司内公司名	调查对象数量	实际调查数量
纺织	21家	16家
机械	12家	12家
金属·能源	8家	7家
生活资材·化学品	160家	139家
粮油食品	64家	52家
金融·不动产·保险·物流	19家	3家

在各公司内公司调查者进行调查的同时，负责CSR推进的部门对引领性的供应商还进行了访问调查，通过共享全部公司的信息，努力使CSR实况调查更具实效性。下面介绍其中的2个事例。

事例介绍①

PT.Aneka Tuna Indonesia (粮油食品公司供应商)

实施日：2008年2月21日 地址：印度尼西亚 苏腊巴亚

Aneka Tuna公司是主要生产和销售金枪鱼罐头的企业。特别值得一提的是作为食品生产厂家，在“安全、清洁、质量”的标语下应将安全管理贯彻到底，以及应根据当地的劳动法规对当地的员工进行妥善的劳务管理。问题是需要采购金枪鱼这一天然原料，需要关注供应商的劳动环境以及继续注意保护生物的多样性。



注重劳动安全卫生的工厂



实况调查



供应商评论

PT. Aneka Tuna Indonesia
President Director
田中 建治先生

前几天CSR推进室的人员出差来访，再次感到作为伊藤忠集团CSR的重要性。作为“在印度尼西亚运营”的“生产食品”的罐头公司，有两点CSR需要履行。一是对一起出汗出力的2000名印度尼西亚员工以及维持他们生活的地区社会的责任。第二点是对越来越重要的“食品安全”的责任，我们决心全体员工共同来实现这个目标。

事例介绍②

DEVELOPMENT CO., LTD. (生活资材·化学品公司供应商)

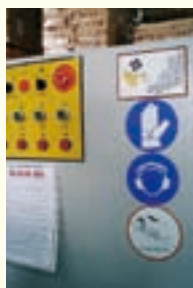
实施日：2008年2月29日 地址：越南 胡志明市

DEVELOPMENT公司是生产集成材*的厂家。在通货膨胀、人件费上涨这样经济环境显著变化的越南，该公司550名员工完善的工作环境，合理的劳务管理获得了高度评价。另外，该公司还注重环保，如对集成材生产用粘结剂（化学品）的妥善管理、采集LATEX（橡胶树液）后的橡胶树的再利用，以及在原林地上植树造林这样的可持续循环的材料采购等。今后，希望通过经营层和公司职员全体人员共享CSR意识，进一步提高和发展企业价值。

※集成材：将制成板材或短小材等进行干燥，去除节子和裂缝等缺陷部分，使纤维方向成平行后用胶水粘接的材料



生产车场场景



供应商的评论

DEVELOPMENT CO., LTD.
Managing Director
NGUYEN TIEN DAT先生

越南因去年加入了WTO，为了经济的进一步发展，需要比以往更多地吸收发达国家的技术和意见。同时，不以利益为中心，而必须考虑长期的企业经营。为此，本公司将员工视作宝贵财产，认为改善劳动环境很重要，并为应对持续通货膨胀的社会环境，改善工资和福利卫生方面的待遇。另外，通过植树造林活动等继续为环境、社会做贡献。我们认为CSR对于企业的成长非常重要，所以本公司将继续开展注重CSR的事业活动。

倾听利益相关者意见的活动

伊藤忠商事努力开展将利益相关者意见纳入公司内部的活动。

正如《Frontier+2008》期间CSR推进基本方针所规定的那样，通过“加强与利益相关者之间的交流”，倾听公司外部、公司内部利益相关者的意见，并反映到本公司CSR活动中。

就公司CSR行动计划开展与第三方的意见交流会

伊藤忠商事的7个公司内公司根据各自制定的CSR行动计划开展CSR活动。2008年度为了进一步提升活动内容，每个公司内公司邀请了在各自业务领域里有见识的人士，开展了“第三方意见交流会”。对各公司内公司的CSR行动计划是否找出了本质性的课题，是否充分考虑了社会要求等，从局外人的观点出发，进行了活跃的意见交流。

参照 P19~32来自第三方的建议~参加意见交流会



金融・房地产・保险・物流公司的意见交流会



生活资材・化学品公司的意见交流会

公司内部CSR研讨会

伊藤忠商事为了吸收利益相关者对涉及多方面的CSR课题提出的意见和见识，并对员工进行启发教育，持续举办以重要课题为主题的“公司内部CSR研讨会”。2007年度邀请了外部有识之士和CSR活动先进企业的各位人士，就本公司应关注的下述课题举办了3次研讨会。

今后仍将以各公司内公司业务上需要特别关注的CSR课题为焦点，继续举办CSR研讨会。



第1次研讨会

- 第1次 2007年10月18日
主题：关于人权、劳动问题
- 第2次 2008年2月25日
主题：全球变暖和综合商社的业务 **参照** P49
- 第3次 2008年3月12日
主题：日本IT的社会影响和职责

演讲者的意见

NTT Communications株式会社
网络事业本部 营业推进部
新一代通信负责人
课长 境野 哲



我感觉董事级干部职员参加的小组讨论会是非常有意义的策划。从多方面观点出发提出了市场原理主义的矛盾和网络社会的危险性等问题，为确定今后CSR活动方向，让各位员工明确活动动机提供了很好的机会。在董事级干部们也提到的教育、医疗、工作生活平衡等领域，希望通过产业・学校・政府・市民合作，开展运用ICT（信息通信技术）的新型CSR的活动。



第3次研讨会上的小组讨论会

CSR报告2007 员工调查结果

继2006年度之后，在CSR报告2007发行后，公司内部网络以全体员工为对象开展了“CSR报告员工调查”。而且，2007年度还将调查范围扩大到海外的当地公司员工，成为了集中本公司世界各地员工对CSR意见的好方法。问卷调查总共11项（面向海外的9项）提问，由对CSR词语的认知度和全公司应开展的CSR课题等提问构成。下面介绍对自由表达看法的提问中的代表性回答。

CSR报告员工调查回答状况

	対象人数	回答数	回答率
员工调查（国内）	4,742	2,971	62.7%
海外当地员工调查（海外）	1,743	836	48.0%

●员工的意见●

Q9 如何看待利益相关者对话中有识之士提出的意见？



粮油食品公司
生鲜食品·食品材料流通战略室长

大谷 俊一

对于要求商社起到发挥连接供应链上游和下游的作用这一意见，我认为确实交易的延长线上有些只有商社才能收集到的信息，不论从发挥商社功能这样的观点出发，还是从追求与其他公司的商品、信息的差异化这一目的出发，这一点很重要。同时CSR活动包括海外公司在内的伊藤忠整体集团的贯彻落实今后将越来越重要。



欧洲纺织集团

盐川 弘晃

对于缺乏“人”这一关键字的指摘，虽然理论上是在这么回事，但企业只靠理论是行不通的，思想上陷入了这样的两难境地。虽然对应做到“对三方有利”有充分理解，但实际上难以做到对全世界所有人有利。我再次深切认识到作为商社人平衡这些关系的职责，并为难度而苦恼。

Q10. 什么是“伊藤忠式的 CSR”？
你认为要推进“伊藤忠式的 CSR”需要的是什么？



海外市场部企划总括室

加藤 美保子

作为综合商社，我认为伊藤忠式的CSR是用全球性的开阔眼界进行价值评价，并为社会做贡献。为此，我觉得需要提高公司每位员工的意识。



金融·房地产·保险·物流公司

保險第一部海外·貿易保險室

藤田祥治

全球规模的“对三方有利”精神是伊藤忠式的CSR，要推进这个伊藤忠式的CSR，我认为今后仍需要对全体员工开展教育·启发活动，并且必须听取全世界利益相关者的意见。

海外当地员工的自由意见



机械公司
成套设备项目第二部
基础设施·公用设施第三室

酒井 良英

我认为正因为公司是在所有行业内都具有卓越知识的集团，所以应该找出只有这样的集团才能做到的事情。我认为伊藤忠式的CSR是通过将价值链中各种指标效率化来增加社会利益/降低对社会的负荷。为此，我认为需要通过公司内部

的横向业务、人才的横向调动进行知识的交流。



吉隆坡分店

Mohammad Faisal

改 善利益相关者的外围环境也是我们的业务课题，相信这是重要的CSR。为了让员工能履行CSR的重要职责，我认为第1步是开展教育·启发。总体上我认为伊藤忠在CSR方面所走的路是正确的。

摸索社会基础产业中最上游的课题

伊藤忠商事邀请了4位有识之士，以“摸索社会基础产业中最上游（资源开采、农业、植树造林等）的课题”为主题进行了对话。

本公司自小林社长以下的经营层参加了此次对话，并就各领域的课题进行了讨论。

（实施时间：2008年6月17日）



希望能告诉我们产品是怎么来的

丹波 综合商社综合经营从原料到制品、从上游到下游的各种商品。今天以其中本公司业务中极其重要的基础业务之一——资源开发和原料采购这一“最上游业务”为主题进行讨论，如果能明确在这一部分社会对商社提出了什么要求，或者作为CSR需要做什么，我们将不胜感激。

小林 本公司提出了“致力于全球的富饶和发展”这一企业理念，为此，我们在考虑如何能为“地球的富饶”和“人类的富裕”做贡献的基础上开展经营活动。对于今天讨论主题的资源，在过去的20~30年间，除去最近5年，资源价格一直保持稳定，所以消费者对资源几乎没有什么意识。但是，最近因中国等新兴国家资源消耗量迅速增加等几个因素结合在一起，造成了资源价格暴涨，使得资源问题成为了全人类最大的课题。作为连接产品和消费者纽带的商社，我们一直承担着经营粮食和能源这些保障国家安全的关键事业。今后，如何看待资源、在履行说明职责的同时如何开展事业将是一大课题。

谷口 纵览国际上大规模的资源开发现场，可以了解到资源开发对自然和当地居民带来怎样大的影响。世界35%的资源开采依赖发展中国家，这个比例在今后还将越来越大。资源开采破坏了热带雨林等的生态系统，毁坏了原住民的文化和传统。特别是东南亚和非洲、南美洲，情况正日趋严重。现代的物质文明需

要依靠这样的资源开采来维持，这一点必须让消费者了解，并改变他们的消费意识。

河口 过去很长一段时间里，消费者可以不用去关注资源问题。因为一直以来的商业方式是企业安排好一切，消费者可以什么都不用考虑。但是，在上游资源变得不足的时代，即使用这样的做法进一步扩大需求，在不久的将来也会行不通。我认为，今后企业应将“产品来自哪里，怎么来的”清清楚楚地告诉消费者。我认为，将“资源有限”、“资源开采时会造成环境破坏等问题”、“要维持需要耗费这么多精力”、“所以请节约使用”这些信息传递给消费者是今后企业应负的责任。

为了提高消费者对资源的关注程度

辰巳 以前，消费者几乎都是以价格为基准选择产品和服务。对于产品用什么生产、如何生产，可以完全不用去考虑。提供给消费者的信息也匮乏，我们所关注的只是使用阶段，最多不过是报废相关问题。为了使社会能转变观念，使消费者能在考虑这些事项的基础上选择商品，希望企业能传递相关信息，以便让消费者能区分出有助于环境和社会的产品。最近，有关二氧化碳排放量的信息披露已经开始，也许过不了多久，商品上也将标上“碳足迹※”。

另外，我认为建设从下游返回到上游的循环型社会非常重要。我想如果企业能传递资源重要性的信

有识之士



河口 真理子 女士

大和综研经营战略研究所
主任研究员



熊崎 实 先生

日本木质颗粒协会会长
筑波大学名誉教授



辰巳 菊子 女士

社团法人日本消费生活顾
问、咨询协会常任理事



谷口 正次 先生

联合国零排放论坛理事

伊藤忠商事



小林 荣三

取缔役社长



丹波 俊人

取缔役副社长
CSR委员会委员长



松川 良夫

常执行役員
金属・能源公司副董事长



佐藤 浩雄

执行役員
粮食部门长



押谷 贤一

生活资材部门长代行

息，将促进消费者积极致力于回收再利用。

丹波 信息传递也许确实没做好。作为消费者的一员，我回顾自己的行为，确实不一定会主动去了解信息，而是采取一种“等待”的态度。对于企业方面来说，如何积极传递信息，推进与消费者之间的双向信息沟通是一个课题。

松川 在长期从事石油开发的过程中，让我感到保护环境重要的是二十世纪九十年代初开发北海石油的时候。在开发完后，就废矿时花多少成本进行自然修复这一问题，与开发现场相邻各国制定标准等事项进行了讨论。但实际上现在正花费当时未曾想到的巨额费用在做修复作业。因为这个修复成本最终要由消费者来负担，所以这一点也必须清清楚楚地告诉消费者。消费者抱怨汽油价格上涨，虽然开采时不考虑环境的话，可以降低开发成本，但现在又要求保护环境，这两方面的要求都必须满足。

对社会方面的影响也一样。以前在澳大利亚开发铀矿时，发生过在了解到原住民强烈反对后，停止了开发并恢复原状的事。我认为必须把要在尊重原住民和原住民文化的基础上进行开发的情况明确告诉给消费者。

熊崎 在全球化进程中，资源的开发地与从事开发的企业和消费者之间还有很大的距离。我认为如果消费者不加强学习，不以全球视野考虑这个问题的话，就不能缩小这个距离。

※“碳足迹”：将企业提供的产品和服务以及个人活动等对全球气候变暖的影响换算为CO₂排放量的指标。用于了解产品和服务从生产到报废的过程中的影响程度。

将自然价值纳入市场机制

谷口 在发展物质文明的同时，因过于重视富裕和便利性的价值取向，使得供应链最上游的环境因资源开发而遭受了严重破坏，其根本原因是没有把自然价值纳入市场机制。现在，将此纳入市场机制的“可持续发展和定价”已经成为全球环境经济学的潮流。不能像20世纪那样，把资源和环境看作是经济下层概念的观点正在迅速普及。

辰巳 地球上除人类以外的生物都生活在自然给予的环境里，但人类在购买商品和享受服务等生活过程中给环境带来了负荷。我认为必须将我们追求生活便利所带来的环境负荷在价格中反映出来。

松川 消费者要求企业在环境和社会所制约的范围内尽量提供便宜的产品。但是，消费者更应该提出恢复北海开发现场原状那样的要求。虽然这会造成成本上升，但同时企业会努力想办法去降低成本。通过这样的互动，就能确立在生产同一样产品的条件下降低环境、社会负荷这样的良性状态。

佐藤 对于消费者来说，价格当然是越便宜越好，但另一方面资源又是有限的。拿粮食领域来说，以前，粮食能不能以稳定价格供应，基本上就看天气情况，但是最近价格的变动因素增加了。如果因水灾和台风等自然灾害造成产量减少，则价格就上升，而且随着中国等新兴国家消费量的增加，破坏了需求平衡，投机资金也乘机流入。另外，生物质燃料等将农产品用于食品以外的用途也影响了价格。企业应将这些信息清清楚楚地告诉消费者，让消费者理解为什么要这样定价。



河口 甘地有一句格言：“地球上的资源能够满足人类的需要，但满足不了人类的贪欲”，什么是需要的，什么是贪欲，我们必须分清“需要”和“贪欲”。对于满足贪欲的商品如时装等因为一般附加价值高，希望不要开发为薄利多销，而应开发成让人珍惜的产品。而且，请将商业模式从任意满足消费者贪欲的资源掠夺转换为抑制消费者贪欲的商业模式。

为了利用可持续的森林资源

熊崎 以前认为森林是有富余的资源，对木材资源未来的预测比较乐观，作出了今后人口即使达到100亿木材也能满足需求的测算。但是，这是以还可以使用化石燃料为前提的估算。今后如果还需要满足能源方面需求的话，森林资源是不够的。

押谷 我长期从事纸浆业务，实际情况是纸张价格在数十年中几乎没有什么变化。但是，我深深地感受到商社与制造厂共同把纸张使用的是宝贵的森林资源这一信息传达给消费者的重要性。而且，今后随着新兴国家使用量的增加，纸张的需求将不断提高。相反，可利用的森林资源有限，我认为应该按用途合理区分使用森林资源，努力做到木材资源物尽其用。

熊崎 最近盛行尝试用木材作为生物酒精原料。但是，用木材类原料生产酒精非常困难，在木材的能源利用上，木材加工成木片用于燃烧，然后用于热源的能源转换效率较高。

经常有人问能从森林获得多少酒精，但根据森林经营的特点，不能仅仅生产酒精用的木屑，而应该确立将优质的木材用于制材，次一点的用于胶合板，剩下的用于酒精生产这样根据不同材质合理利用的体制。



押谷 另一方面，关于日本的林业，过去进口木材数量每年有所增加，而国产木材在逐步减少。但是，全世界总的森林资源中，能利用的木材是有限的，所以，我认为必须对整个日本林业流通系统进行改革，商社在这方面也能做很多贡献。

熊崎 国产木材也终于有了竞争力，但我担心的是虽然有了竞争力，但日本还没形成可持续发展的林业基础。今后怎样做到日本森林经营的可持续性将是一个大课题。

丹波 日本必须发展国内林业，一旦不进口国外的木材，目光必将转向国产木材。因为资源本身是有的，剩下的是如何使它具有经济合理性。我认为，包括确保林业工作者在内，必须从根本上改变现在的林业系统。

粮食也是有限的资源

小林 不仅是林业，发展和搞活农业也很必要。因为也许在不久的将来，会迎来即使有钱也买不到粮食的时代，这是不能等待的当务之急的问题。在经济界，目前也已开始行动起来积极应对这个问题。

佐藤 日本按卡路里计算的粮食自给率是39%，这在发达国家中是最低的，如何提高自给率将是今后的一个重大课题。我认为商社今后不仅要确保从海外进口粮食，还能为发展国内农业做出贡献。例如，与致力于减少农药和提高肥料效率的农户联合，除了为加工和销售提供支持外，通过物流的合理化，有可能实现可以与进口农产品竞争的产品价值和价格。可以说，是价值链的构筑，而我们现在正着手开展这样的行动。

谷口 关于粮食的供给，从最上游看，肥料不足是个大问题。培育农作物需要氮、磷、钾3个要素，而其中的磷因供应不足，成了全世界争夺的目标。

佐藤 与矿物资源有限一样，实际上农产品也不是无限的资源。因为水量和农田都有限，而且正如刚才所提到的那样，磷矿石也不足。所以我们也必须逐步认识到农产品是有限的资源。

河口 据说日本每年丢掉的食物数量有2,000万吨，而国际上的粮食援助数量只有其一半，所以，我认为停止粮食的浪费也很重要。另外，因牛和猪等需要大量饲料，改变饮食方式，尽量不吃谷物集约度高的食品也是节约的方法之一。



走向可持续发展社会的转折点

谷口 我认为今后需要“竞争优势的CSR”。关于资源，如果能将被称为城市矿山的有巨大价值的下游资源进行回收再利用的话，就可以不用开采上游的资源，但意外的是人们并没充分认识到这一点。重要的是要认识到这不仅节约资源，而且这对地球本身也是非常有利的，而且因为能为下一代留下原始的资源，所以可以把这个价值作为企业价值来评估。这就是有“竞争优势的CSR”，是将企业活动对外部经济的贡献度换算为金额，对以往财务报表中未反映的环保等活动成效进行数据化评价的一个观点。



小林 谢谢大家今天踊跃的发言。

听了诸位的意见，我做了这样自问自答：保护地球环境和经济发展是不是不联动的呢？而另一方面，追求经济发展是不是必须的呢？人类有贪欲，都怀着“希望过得更好”这样的想法。但是我认为过得更好的意思应该不仅仅是经济增长，而是必须运用各种各样的智慧和技术，保持环境和社会的保护与经营活动之间的平衡。现在，社会正处在一个转折点上，相信今后会向可持续发展的社会迅速转换。伊藤忠集团应该站在社会前列，引领这一潮流。

结束语

此次，以“社会基础产业最上游的课题”为主题，就综合商社面临着怎样的课题，听取了各有识之士提出的多方意见。

在对话中，特别是对在确保资源的过程中，对于企业有责任让消费者了解环境成本等正确信息，以及重新认识资源有限性及其有效利用的重要性，提出了诸多富有建设性的建议。

我们将根据今天的讨论，思考如何去兼顾经济增长和资源、环境问题、以及为达到这一目的综合商社应该承担什么任务、职能，并在此基础上开展我们的事业。

丹波 俊人

取締役副社长 CSR委员会委员长

伊藤忠集团的事业概况

伊藤忠集团为了提供人们生活所需的各种各样的商品和服务，经营范围囊括了上至原材料下至产品零售的各个领域，最大限度地发挥综合商社的功能，开展贸易、事业投资以及通过综合性地组合这些业务进一步提高附加价值，在全球开展事业。

另外，在广泛的行业和领域均衡地开展业务可以说是本集团的特点。

贸易

作为商社核心机能的贸易业务是指从全球寻找、采购人们所需的优质商品和服务，对此赋予附加价值后，送到有需求的地方。将优质的商品和服务送到有需求的人的手上。有助于让所有人都能过上物质和精神均能得到满足的生活方面发挥作用，这也关系着贯彻本公司“致力于全球的富裕和发展”这一企业理念。

事业投资

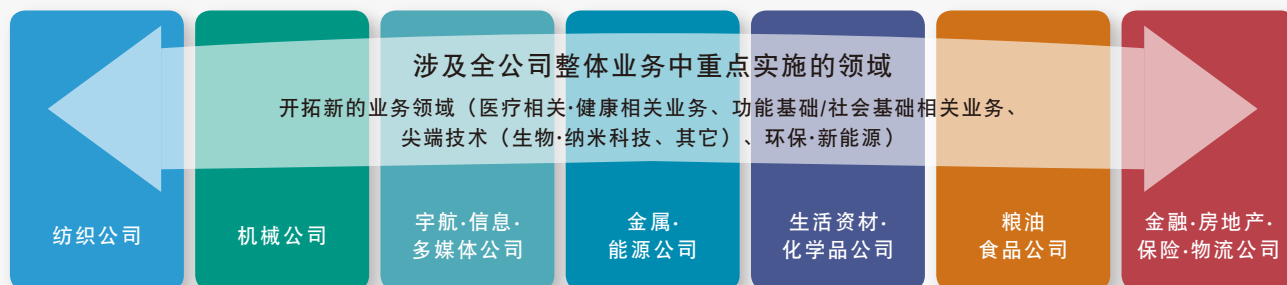
伊藤忠集团除了贸易以外，在应该投入力量的领域开展包括企业收购在内的事业投资，从原材料和资源开发等上游业务、到生产和加工等中游业务，再到零售等下游业务，在广泛的领域通过自行参与策划经营来开展事业。通过运用本集团拥有的各种各样的功能，积极投入人才、资金、专有技术，扶持培养事业，加强集团化经营，力求构筑从上游至下游的良好价值链。



公司内公司的特征和职能

伊藤忠商事采用公司内公司制，各公司内公司负责各自事业领域的经营责任，作出迅速而灵活的决策，展开全球性业务，应对广泛的行业和领域。

另外，还集中全公司力量积极开展涉及全公司的事。在中期经营计划中将开拓涉及全公司的新事业领域作为“进攻”的重点，推进相辅相乘事业的开展。



各公司概况

事业概况	主要经营品种	主要集团公司	页码
纺织公司 从纤维原料、棉纱、针织物到衣料品、服饰杂货开展全球性事业，活动领域除了衣服以外，还包括食、住等生活消费相关的商品。作为核心之一的品牌经营业务在不断向海外扩展的同时，还积极开发先进技术，并且在零售方面也积极开拓电视购物和网上购物等新销路，力求确保稳定的利润和持续增长。	纤维原料、产业资材、纺织品、服装、服饰杂货以及以品牌为突破口的衣、食、住等相关商品	- itochu fashion system co.,ltd - 株式会社Roynce - 株式会社骄傲可思 - 伊藤忠纤维贸易（中国）有限公司 - Prominent Apparel Ltd.	P19
机械公司 将为区域社会的发展和国际社会发展做贡献作为使命，开展国外的基础设施建设和汽车、船舶、建筑机械、产业机械等的贸易和事业投资。另外，除了水资源和环保相关设备的交易以外，还积极致力于可再生、替代能源相关业务，推进环保事业的开展。	煤气天然气·石油·化工成套设备、船舶、汽车、铁路车辆、发电设备、建设机械、纺织机械、产业机械、医疗机械、电子器件、水资源和环保相关设备	- 伊藤忠Plantech株式会社 - 伊藤忠汽车株式会社 - 伊藤忠产机株式会社 - MCL Group Limited - ITOCHU Automobile America Inc. - 盛世利租赁株式会社	P21
宇航·信息·多媒体公司 信息产业及多媒体事业的2个部门，主要开展IT相关服务，媒体内容产品和手机相关业务的事业投资，对提高生活的便利性和效率做出贡献。航空航天、电子部门以贸易为主，开展飞机的销售、租赁、航空航天相关设备和保安相关设备的销售等业务。	影像和娱乐事业、手机事业、IT服务和相关设备、计算机和信息处理设备、系统、电子商务、飞机及航空航天相关器材、保安和电子系统相关设备	- 伊藤忠航空机械株式会社 - ITOCHU Techno-Solutions株式会社 - EXCITE株式会社 - ITC Networks株式会社 - 株式会社NANO Media - 株式会社SPACE SHOWER NETWORKS	P23
金属·能源公司 从事资源·能源的开发和稳定供应、资源回收相关业务以及环境负荷小的新能源开发。以投资事业和贸易作为两个支柱开展经营业务。为向日本和世界稳定供应资源和能源，为生产国的经济发展及通过回收利用构筑循环型社会做贡献。	原油、石油产品、LPG、LNG、核燃料、铁矿石、煤炭、铝、废铁、钢材制品、DME、太阳能电池等	- 伊藤忠有色金属材料株式会社 - 伊藤忠石油株式会社 - ITOCHU Minerals & Energy of Australia Pty Ltd. - ITOCHU Oil Exploration (Azerbaijan) Inc. - 伊藤忠丸红钢铁株式会社 - 伊藤忠ENEX株式会社	P25
生活资材·化学品公司 由经营木材、住宅资材、纸张、纸浆、种植林、天然橡胶、轮胎、玻璃、水泥等各种资材的生活资材部门和经营有机/无机化学品、合成树脂等的化学品部门组成，从产业界到一般消费者、从供应链的上游到下游面向广泛的客户层，在各个环节展开商业活动，为世界各地人们生活的安全和便利做贡献。	木材、建材、碎木片、纸浆、纸、橡胶、轮胎、陶瓷产品、基础化工品、精细化工品、医药品、无机化工产品、合成树脂、生活相关商品	- 伊藤忠建材株式会社 - 伊藤忠纸张纸浆株式会社 - 伊藤忠富隆达化工株式会社 - 伊藤忠塑料株式会社 - 大建工业株式会社 - 日本他喜龙株式会社 - 希爱化成株式会社	P27
粮油食品公司 通过综合贸易和事业投资，开展从国内外的粮食资源开发到生产加工、中间流通、零售的食品价值链经营。我们将稳定供应安全的粮油食品，维持人们的生活作为自己的使命。	小麦、大麦、小麦粉、大米、淀粉、植物油、大豆、玉米、大豆·菜籽油、砂糖类、异质化糖、乳制品、咖啡、酒类、可可豆、果汁、饮料、水产品、畜产品、青果水果类、冷冻蔬菜、冷冻水产、食品、经营用食品材料、加工食品、点心、冷冻食品、罐头、宠物食品	- 伊藤忠食品株式会社 - 株式会社日本Access - Japan Foods株式会社 - 不二制油株式会社 - FamilyMart - 株式会社吉野家集团 - YAYOI食品株式会社	P29
金融·房地产·保险·物流公司 金融和保险部门运用金融手段开展法人项目开发业务、保险和再保险代理店业务、承销业务等。建筑、房地产部门除了开展运用《房地产证券化方法（房地产基金）》的住宅、物流和商业办公设施等的开发事业以外，还积极开展分拆出售公寓事业等住宅相关业务。物流部门承担伊藤忠集团内外的物流，特别是在海外开展贸易物流一体化的价值链经营。	汇兑、信用卡事业、基金（证券化）事业、保险代理店/保险中介业务、房地产证券化业务、国际综合物流	- 伊藤忠金融株式会社 - ITOCHU PROPERTY DEVELOPMENT,LTD. - ITOCHU URBAN COMMUNITY LTD. - CENTURY 21 REAL ESTATE OF JAPAN LTD. - i-LOGISTICS CORP. - 株式会社Orient Corporation	P31

纺织公司的 CSR行动计划和活动报告

我们将“实现健全、富裕和有活力的社会”看作是纺织公司的使命。将提高商品和服务的安全性以及顾客满意度作为CSR的重点课题，积极开展供应链管理及彻底满足顾客和消费者要求的具体措施。另外，还持续开展环保业务、以及CSR活动在集团的开展，进一步加强CSR管理。

部门	CSR 课题	2007年度行动计划	实施状况 ※1	2007年度的实绩	2008年度行动计划	推进基本方针 ※2
所有部门	对采购风险的应对	利用公司编制的固定格式CSR调查表，着手对中国为主的海外主要供应商进行SCM调查	★★★	各部门选定作为调查对象的供应商，由营销人员访问16家公司，实施访问调查 P20事例②	持续实施访问调查，并进行调查结果分析	1・2・4
纤维原料・资材部门	推进环保型商务	确立株式会社INKMAX的无水染色批量生产体制	★★★	开始喷墨打印机的销售和无水染色印刷服务	向欧美市场及资材领域扩大业务	1・2
时装部门	加强对顾客和消费者的应对	继续通过部门内部会议实施CSR教育和启发活动	★★★	课长、协调员、物流课长参加实务确认会（3次），通过部门内部会议贯彻落实注意事项	继续参加实务确认会及通过部门内部会议加强有关CSR的教育和启发，加强与客户的交流	1・2・3
第一部门 品牌市场营销	加强对顾客和消费者的应对	继续实施以年轻员工~骨干员工为对象的品牌营销传承会	★★★	面向事业公司由公司主办以消费者应对为题的讲座 P20事例③ 在部门内部举办品牌营销传承会	面向事业公司举办并实施消费者应对等内容的CSR・合规会议及企划 继续在部门内部举办品牌营销传承会	1・2・3
第二部门 品牌市场营销	加强对顾客和消费者的应对	继续通过部门内部会议实施CSR教育和启发活动	★★★	课长、协调员、物流课长参加实务确认会（3次），通过部门内部会议贯彻落实注意事项	继续参加实务确认会及通过部门内部会议加强有关CSR的教育和启发，加强与客户的交流	1・2・3
统括室 纺织经营企划部、纺织事业部	在集团公司开展CSR	推进CSR在集团公司开展	★★★	2家集团公司制定了新的CSR行动计划，在集团公司管理责任人会议和个别培训中进行合规教育和启发	继续对集团公司进行教育和启发 扩大开展CSR的对象公司的范围	1・2・3・4

※1：★★★：实施 ★★：部分实施 ★：未实施

※2：P8的《CSR推进基本方针》中相应的项目编号

来自第三方的建议 ～参加意见交流会

社团法人日本消费生活顾问、
咨询协会常任理事 辰巳 菊子女士

服装的生命周期不管是在时间上还是在空间上都很长。现在我们在购买衣服时，因为没有能传递其生命周期的信息，消费者不会去考虑其生命周期，而且，也没有缘由了解伊藤忠商事与商品生命周期紧密相关的问题。

但是，敏感的消费者因其对地球环境和社会的关注、引发他在商品的所有环节迅速开始关注是谁在对商品进行评价，以及如何评价等问题，并迫切要求给予说明。现在开展的供应链的CSR管理等就是其一个方面，但如何将它传递给消费者，作为供应链整体的问题，贵公司被寄予很高的期待。



为了让人们拥有更富裕和充满感动的人生

纺织公司董事长 冈藤 正广

通过创造新价值、继续追求让顾客放心的可靠的质量和服務，来满足顾客的多元化需求。2008年度纺织公司通过进一步致力于该课题，使生活方式更丰富，为众多的人能实现充满感动和辉煌的人生尽一份力。



主要实施事例①

准有机棉花项目

伊藤忠纤维原料（亚洲）有限公司（香港）

纤维原料第二部长 狩野 哲郎



全世界农药的约25%被用在棉花种植上。有机棉花是指在连续3年未使用农药和化肥的土地上种植出来的棉花。有机棉花的推广，可以改善地球环境和种植者的健康。纺织公司从二十世纪九十年代初开始，就致力开展该有机棉花的业务。

但是，种植农户在向有机农业转换的过程中经济负担较大，这也阻碍了种植面积的扩大。为此，纺织公司通过与印度有机农业支援公会合作，在确立追踪体制的同时，2007年开始针对获有机棉花认证前3年中收获的棉花的使用启动了“准有机项目”。

该项活动获得了打造Mr.Children等的音乐制作人小林武史为代表的kurkku的协助，准有机棉花类产品的销售、商品化和知名度的提升为扩大有机棉花的种植面积和保护地球环境做出了贡献。



有机棉花全部为人工采摘（印度）



提供给Mr.Children的旅游商品

主要实施事例②

实施供应链调查

时装部

时装第二部 酒德 拓郎



为了了解商品采购的实际状态，编写了包括法令遵守、人权保护、环境保护等相关12项提问的SCM（供应链管理）调查表，根据调查表对各部门的重要海外供应链进行了调查。本公司营销负责人员亲自访问海外供应商，共对16家公司的经营者进行了讯问调查。2008年仍将继续扩大调查范围，实现注重CSR的商品采购。



越南的缝制工厂

主要实施事例③

顾客、消费者应对讲座

品牌市场营销第一部门

米虫 克彦



对于与消费者生活紧密相关的纺织公司来说，应对顾客和消费者的要求是其重要的课题。特别是在集团公司，因为与消费者直接接触的机会很多，该课题就尤为重要。为此，2008年2月公司邀请了和民株式会社、华歌尔株式会社的讲师，主要以集团公司为对象举办了应对顾客和消费者的讲座。对于重视与消费者之间的交流，将此运用到商务中并获得成功的两公司的讲座，大家都怀有很大的兴趣，讲座的内容也值得与会者借鉴。



各位讲师主持的讲座

机械公司的 CSR行动计划和活动报告

机械公司积极致力于削减环境负荷的环保型商务和商品的开发和销售，努力为实现环境协调型社会做贡献。另外，我们在彻底进行合规经营的同时，为地区和国际社会的发展做贡献。

部门	CSR课题	2007年度行动计划	实施状况 ※1	2007年度的实绩	2008年度的行动计划	推进基本方针 ※2
成套设备项目部门	供应绿色能源	继续推进LNG船、码头项目的订单承接的活动	★★★	继续开展LNG船订单承接	推进新的LNG船、码头项目	
	解决城市交通中的各类问题（堵塞、尾气排放等）	继续推进HSST、交通、基础设施项目	★★★	继续推进中	继续推进具体项目实施	
	推进有效利用能源、降低环境负荷的项目	●推进欧洲EfW项目、生物质发电等的项目 ●开拓和推进在东南亚的地热发电项目、替代能源业务 ●继续推进在东亚的发电站改造、脱硫装置项目的订单承接活动 ●扩大包括Doormiser在内的节能、环保装置的销售及开发新产品	★★★	积极推进各个项目的开展。基本上都在顺利推进中	●继续推进在欧洲的EfW项目和可再生能源业务 ●推进在东南亚的地热发电项目 ●节能、环保装置的扩大销售及开发新产品	
	水资源的确保和应用	——	—	——	●推进海水淡化化成套设备、修复项目等 P22事例② ●扩大地下水膜过滤系统的销售	
汽车部门	降低环境负荷设备的销售和新开发产品的商品化	●面向中国市场的柴油发动机的销售和以及继续对中国市场进行调查 ●高性能DPF（Diesel Particulate Filter）的开发和商品化	★★★	与生产厂家商务谈判仍在继续（另外，DPF试制车已制作完成，包括中国在内的市场调查还在继续）	●面向中国市场的柴油发动机销售 ●DPF试制车的技术评价 ●作为降低环境负荷设备，重新探讨尾气净化系统的商品化	
产业机械项目开发部门	为降低环境负荷积极致力于太阳能电池事业	●继续销售生产设备和探讨业务的开展 ●以北美为中心推进太阳能电池模块、发电系统的销售	★★★	生产设备的销售已经具有一定的业绩。另外，还推进了在北美及欧洲的销售。 P22事例①	●继续扩大生产设备的销售 ●继续推进发电系统的销售以及扩大太阳能相关业务的实施	
公司内所有部门	CSR活动的开展	推进CSR在集团公司开展	★★★	新选择3家公司，制定合计4家公司的行动计划。另外，实施CSR供应链调查	●切实推进CSR在集团的持续开展 ●实施CSR供应链的调查及CSR检查单的贯彻	4
	加强交流	实施包括特别行业法在内的合规讲习会以及推进CSR相关的启发活动	★★★	实施了半年一次的合规责任人会议和公司讲习会	实施包括特别行业法在内的合规讲习会以及推进CSR相关的启发活动	1・3

※1：★★★：实施 ★★：部分实施 ★：未实施

※2：P8的《CSR推进基本方针》中相应的项目编号

来自第三方的建议 ~参加意见交流会

株式会社日本综合研究所执行役员
创发战略中心 所长・主任研究员
井熊 均先生

以企业为单位的CSR活动基本上都已在开展，但CSR报告中以业务部门为单位的评估体制是唯一且有意义的活动。因为只要CSR的意识渗透在实际业务中，就可望获得更大的效果。另一方面，要有这样的意识，即负有赢利责任的业务部门要与企业一级的CSR活动保持同一水平的视线并不容易。在本次意见交流会上，也发现了从CSR观点出发的有意义的活动。期望这些活动能成为只有大商社才能做到的活动。



环保事业的海外开展

机械公司董事长 古田 贵信

2008年度，机械公司将继续以开展环保经营履行社会责任为使命，进一步积极开展环保和节能商务。另外，加快实施太阳能、地热、生物质等新能源相关业务和装置销售业务、海水淡化化等水资源相关业务的开展。进而，在推进CSR在集团公司开展的同时，切实贯彻机械公司的集团环保经营。



主要实施事例①

SOLAR项目的推进

产业机械解决方案部门 业务战略·开发室长
大仓 一郎



2007年6月收购了美国的太阳能发电系统设计和销售企业SOLAR DEPOT, INC. 该公司位于占美国太阳能发电业务70%的加利福尼亚州，在面向住宅的太阳能发电系统方面市场占有率领先。

在世界范围内扩大住宅用、商业用太阳能发电系统销售的同时，积极推进上游的太阳能电池生产装置的销售、以及下游融合了太阳能发电事业（SOLAR PACK）和蓄电池事业的SOLAR项目。（与金属·能源公司共同推进该业务）



SOLAR DEPOT公司

主要实施事例②

开展水资源相关业务

成套设备·项目部门

成套设备·项目部门事业推进部代理部长 铃木 明彦



30多年以来，以中东地区为中心引进了众多陆用海水淡化化设备，而且，2002年与沙特阿拉伯有实力企业集团设立了合资公司，致力于新项目的承接等。另外，在2008年2月通过与株式会社SASAKURA的资本合作，进一步推进水资源相关业务。



吉达海水淡化设备修复工程完工仪式

集团公司主要的CSR推进活动

伊藤忠汽车株式会社的CSR活动

伊藤忠汽车株式会社制定了2008年度的管理要素及通过主业实施的CSR行动计划。前者包括完善作为CSR基础的合规体制、制定CSR相关的教育、启发、事业持续计划（BCP）、完善工作环境等自发性工作的推进。后者包括销售高质量的汽车纯正修理零件来降低环境负荷，以及在海外集团公司实现安全而良好的工作条件等注重CSR的业务积极推进。

伊藤忠汽车株式会社
人事·总务课长
田之胁 忠志



CSR研习会场景（大连办事处）



宇航·信息·多媒体公司的 CSR行动计划和活动报告

宇航·信息·多媒体公司一直以来积极致力于影像服务事业和互联网相关事业、生命科学事业等新事业和新领域的开拓。将“开拓新市场，为实现安全方便和富裕的社会做贡献”看作是本公司的使命和存在的意义。今后仍将继续通过履行该使命，加强CSR活动的开展。

部门	CSR课题	2007年度行动计划	实行状况 ※1	2007年度的实绩	2008年度的行动计划	推进基本方针 ※2
航空航天、电子部门	提高航空运输领域的便利性和安全性	●促进与顾客之间的交流，准确把握需求，并提供给顾客有助于安全的产品（安全设备和急救直升机、救生直升机等） ●继续保持与供应商之间的密切交流，跟踪新技术和新商品 ●推进耐火性能增强型航空设备用隔热材的营销活动 ●加强整个集团的合规管理	★★★	●在安全设备领域接受了大宗订单及向自治体供应了急救/救生直升机 ●合规管理方面，在集团公司被发现有可能抵触自卫队员伦理法的过去的案例。为防止再次发生，对总公司和集团公司的工作人员进行了培训	●继续提供和销售急救直升机和安全设备等有助于建设安全的社会基础的产品 ●通过进行国家公务员（自卫队员）伦理法相关的培训，继续加强合规管理体制	1・2
	积极开拓新领域	●开发体检相关领域的附加值服务 ●加强对欧美IT风险投资的实行体制 ●教育基金的建立 ●支援早稻田大学建立的风险企业	★★★	●在生命科学领域构筑了面向制药公司的MR（医疗信息负责人）派遣事业的基础 ●环保型数据中心的开工 P24	●在生命科学领域确立新事业 ●对专门集中在环保技术等新领域的欧美风险企业/基金出资的探讨 ●举办大学生网络技术竞赛	1・2
信息产业部门	加强信息安全管理	●持续改进与信息安全相关的环境，继续对员工进行教育和启发 ●推进集团企业取得ISMS/P标识的认证	★★★	●继续实行针对部门员工的ISMS（信息安全管理系统）的培训和确认考核 ●对事业公司取得P标识认证的支持	●持续改进与信息安全相关的环境，继续对员工进行教育 ●继续对集团企业取得ISMS/P标识认证的支持	2・3
	基于3R理念的业务的具化	●为了实现MOTTAINAI的理念对生活方式的渗透和扩大授权采取措施 ●探讨和实行手机补偿服务的推广	★★★	●努力通过MOTTAINAI商品的开发/销售进行理念渗透 P24事例 ●手机补偿服务随着新的终端销售方式的引进加入服务的人数增加了	●继续通过MOTTAINAI商品的开发/销售进行理念渗透的活动 ●继续实行手机补偿服务的推广	1・3
	提供高附加值的新服务和应用，推广有吸引力的内容产品	●探讨和实行把握顾客（一般消费者）需求的措施 ●寻找拥有独一无二的技术或者产品的国内外风险企业 ●为获取及推广内容产品，维持并构筑渠道	★★★	●株式会社SPACE SHOWER NETWORKS开始了手机SNS（社会性网络服务）的应用，构筑了能将用户的爱好反映在节目中的体制	●探讨利用手机和NGN（新一代通信网络）等基础设施，有助于提高用户的便利性的附加值服务 ●为了在海外推广日本原作的内容产品，采取具体措施	1・2
媒体事业部门	加强信息安全管理	●重新集团公司的信息安全管理体制，实行对员工的教育和启发	★★★	●在主要集团公司构筑基于信息安全指针的经营体制	●在以孙公司为主的集团公司构筑信息安全管理体制	2・3
	在主要集团公司开展CSR管理	●对对象公司进行实际状况的调查，根据调查的结果制定CSR课题和行动计划	★★★	●选定对象公司，支持对象公司的08年度行动计划的制定	●开始利用PDCA循环进行CSR管理	4
所有部门/公司						

※1: ★★★: 实施 ★★: 部分实施 ★: 未实施

※2: P8《CSR推进基本方针》中相应的项目编号

来自第三方的建议 ～参加意见交流会

立教大学经营准教授 经济学博士
高冈 美佳女士

各部门设定了与各自迥然不同的事业特点相应的最合适的CSR项目，如航空航天、电子部门对法令遵守的贯彻，信息产业部门、媒体事业部门为构筑“兼顾安全性和便利性社会”的措施等，从这些可以感觉到本公司对CSR的意识很高。今后，经营IT解决方案和媒体内容产品等服务产品的信息产业部门和媒体事业部门的业务内容将不断扩大。在商品流通中，比通常的产品的经营，商社的策划力本来就应该在服务产品的经营中起着更重要的作用。如果是这样的话，通过员工共享“应有的可持续发展社会”的理念，并据此向顾客提出新服务策划的方案，将可以实现比现在更进一步的CSR活动。



积极开拓新事业和加强合规管理

宇航·信息·多媒体公司董事长 井上 裕雄

为了实现安全、便利、富裕的社会，2008年度在航空航天·电子部门、信息、多媒体的各个领域将积极进行新商品和服务的业务开拓。而且，因本公司的业务与IT系统基础设施和一般的消费者有紧密的关系，我们认为信息安全管理等合规管理是CSR最重要的课题。在这认识基础上，我们将继续加强合规管理的体制。



主要实施事例

MOTTAINAI品牌的推广

媒体事业部门网络内容产品部
内容产品生产事业课
山领 雄



宇航·信息·多媒体公司一直在开展2004年诺贝尔和平奖获得者旺加里·马塔伊女士提倡的3R（Reduce, Reuse, Recycle）+Respect为理念的循环社会型环保品牌“MOTTAINAI”的推广活动。2007年度与株式会社TIKUMA 共同创建了环保型校服品牌“MOTTAINAI SCHOOL”，与株式会社走遍地球T&E共同建立了“MOTTAINAI TOUR”、以及通过销售印有原创插图（简单易懂地传播MOTTAINAI观念）的筷子和包，努力推广MOTTAINAI生活方式。

MOTTAINAI正式网站 [URL http://www.mottainai.info/](http://www.mottainai.info/)（无中文网站）



MOTTAINAI商品

集团公司主要的CSR推进活动①

ITCN ASSIST取得特例子公司的认定

ITC Networks株式会社为了创建残疾人雇佣的机会，在2007年6月，成立了全资的株式会社ITCN ASSIST、受托同公司部分物流业务等。通过整顿就业规则，创建方便残疾人工作的就业环境，该公司在2007年10月通过了《关于促进残疾人雇佣的法律（残疾人雇佣促进法）》所规定的特例子公司的认定。今后公司将继续通过支持残疾人参与社会，履行企业的社会责任（CSR）。



株式会社ITCN ASSIST工作场景

集团公司主要的CSR推进活动②

CTC环保型数据中心开工

伊藤忠Techno-Solutions株式会社（CTC）的“目白坂数据中心”（东京都文京区）开工了。该数据中心采用高效率、低耗电量的直流电源，引进跟建筑物的特性最合适的散热系统，以及引进高效率的空调设备等，建设环保型的绿色数据中心。该公司还加入了以改善数据中心的能源效率为目的而设立的美国IT行业团体“Green Grid”，今后仍将继续积极开展注重环保的数据中心事业。



CTC新数据中心效果图

金属·能源公司的 CSR行动计划和活动报告

金属·能源公司的使命是：①通过资源和能源的开发与稳定供应为全社会稳定发展做贡献；②可再生废弃物的再生资源化和妥善的回收、油轮、油罐等的环保和安全对策的贯彻；③开发环境负荷小的清洁能源。积极着手太阳能发电、生物酒精、DME、排放权交易。在围绕上述使命，制定CSR行动计划并开展活动的同时，还积极开展促进节能业务推广的新活动。

部门	CSR课题	2007年度行动计划	实施状况 ※1	2007年度的实绩	2008年度的行动计划	推进基本方针 ※2
金属资源·煤炭部门	可再生废弃物的再资源化和妥善回收	遵守改定氟利昂回收、破坏法的工艺管理制度及严格选择废弃物处理经营者	★★★★	对排放者进行访问和说明，由员工访问废弃物处理经营者并进行说明，提出参加国家和行业说明会的要求，谋求对全员的贯彻落实	对工业垃圾的处理状况进行确认，修订检查体制	1・2
	对削减温室气体排放项目的贡献	扩大排放权交易，开发太阳能电池等新能源、构筑以扩大销售为目的的价值链	★★★★	扩大排放权交易，确定了养殖猪甲烷气体处理的CDM（Clean Development Mechanism）项目 P48 太阳能电池方面确定了投资项目，推进了活动的深入开展 P26事例	进一步推进、扩大削减排放CDM项目	1・2
能源开发部门	地球变暖对策/地球环境保护	通过与运营商和合作伙伴签订协议实施万无一失的环保措施	★★★★	通过运营会议/操作会议等各类会议，扩大了与运营商和合作伙伴之间有关环保的协商	推进DME（二甲醚）的用途开发、商业化，推进环境负荷小的能源项目的实施	1・2
	为资源开发国家的社会发展做贡献	为项目实施中的当地社会的教育、文化、体育等做贡献	★★★★	向项目实施中的地区赠送了体育用品，谋求振兴当地的体育	进一步为项目实施中的当地社会的教育、文化、体育等做贡献	1
能源贸易部门	防止油轮事故和贯彻事故发生时的应对措施	为防止油轮、码头事故，贯彻发生事故时船用船管理标准及贯彻环保和保安对策，定期进行修改	★★★★	举办公司内部培训班，确保船用船管理规定能众所周知。着手码头的风险分析	以更严格的要求对码头进行环境调查	2
公司内公司 所有部门	促进海外贸易公司的CSR启发教育	实施海外贸易集团公司的CSR启发及教育培训	★★★★	利用录像等对海外事业公司实施CSR启蒙教育	扩大海外事业公司开展CSR启蒙教育的范围	3・4

※1：★★★★：实施 ★★★：部分实施 ★★：未实施

※2：P8《CSR推进基本方针》中相应的项目编号

来自第三方的建议 ～参加意见交流会

联合国零排放论坛理事
谷口 正次先生

我们了解到金属·能源公司因从事供应链中最上游的业务，对CSR有很深的认识并开展了活动。这是因为公司业务从过去的贸易为主转换为投资事业，对公司提出了履行全球性社会责任的要求。我们感受到了参加意见交流会的各位的热心。印象特别深的是在经营会议上从CSR的观点出发对巴西生物酒精事业进行了讨论。我认为相比编写漂亮的报告，经营层参与的本质上的讨论更重要。



加速发展为资源·环境·循环性社会 做贡献的事业

金属·能源公司董事长 小林 洋一

因中国、印度等新兴经济圈为中心，金属、能源资源的国际需求迅速增加，在不久的将来资源不足成为了人们担心的问题。本公司积极推进铁矿石、煤炭、铝等的有色金属、稀有金属等金属资源和原油、煤气、铀等的能源资源开发和稳定供应。另外，在积极推进环保的LNG、DME、太阳能发电业务的同时，着手开展可再生的生物酒精事业、再生利用事业，以及削减温室气体排放为目的的排放权业务和节能推广业务。



主要实施事例

构筑从上游～下游的价值链

2007年度对2006年度已完成出资的太阳能电池用硅晶片制造公司NorSunAS公司实施了增资。另外，以参与上游的多晶硅生产事业和下游的系统集成这两点为轴心，同时在探讨多个项目。

金属资源·煤炭部门
非铁·金属原料部 太阳能电池代理课长
田中 伦夫



2008年度在构建价值链的基础上最大限度的予以运用，在致力于稳定事业基础的同时，进行新技术的开发和商业化的为下一步发展布局。我们将通过积极开展这些事业，扩大清洁能源之一的太阳能电池领域的业务，努力为社会做更大贡献。（与机械公司共同推进中）

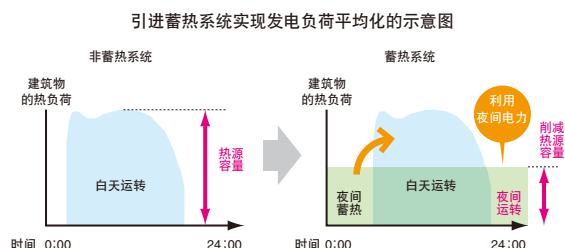
集团公司主要的CSR推进活动①

青山能源服务株式会社
事业开发部部长
白川 隆司



推进通过蓄热的发电负荷平均化和节能

电力方面的节能、解决方案正在产业、运输、家庭、经营各领域和海外展开。在中近东，为解决空调增加带来的电力需求增加的问题，我们开展了引进冷热蓄热系统以及以系统的推广为目的的计划制定（城市规划、能源政策等）的咨询业务。提出削减CO₂排放阻止全球变暖对策，同时通过电力负荷的标准化削减发电站建设投资成本、以及通过热源设备稳定运转削减能源耗费等建议。



集团公司主要的CSR推进活动②

伊藤忠石油开发株式会社
技术部 担当部长
内田 真之



石油、煤气田开发中的环境管理

伊藤忠商事在参与的石油、煤气田开发项目中，实施严格遵守以作业主体公司（操作者）为主的国际标准和产油国国内标准的环境管理。为了遵守本公司以及国内利益相关者提出的标准，我们在检查操作者提供的环境管理内容的同时，还根据需要提出改进要求。而且，还将各项目的CSR对策中获得的知识传达给全员。

生活资材·化学品公司的CSR行动计划和活动报告

在经营商品种类繁多、从原材料采购到面向消费者销售的多层次商业活动中，以保护自然环境及对危险、有害化学物质进行安全管理作为CSR的核心课题。在努力确保产品的质量安全、最大限度保护环境的同时，迅速且稳定地提供能够确实满足顾客需求的商品、资源、物资，为人们丰富多彩的生活方式做出贡献。

部门	CSR课题	2007年度行动计划	实施状况 ※1	2007年度的实绩	2008年度的行动计划	推进基本方针 ※2
生活资材部门	确保原材料的可追溯体系及保护天然林	修订可追溯调查表，开展访问调查和问卷调查	★★★★	实施了供应商访问调查及追加了工作条件及有关雇用关系的提问的问卷调查（分发132份，回收120份，访问111次），努力把握实际状况并进行启发教育。与NGO/NPO召开了3次会议	对问卷调查进行升级，实施问卷调查及访问调查	1・2 4
	遵守劳动法规	在上述调查表中增设了有关工作条件和雇用环境的提问	★★★★		对问卷调查进行升级，实施问卷调查及访问调查	1・3 4
	经营通过国际森林认证的商品	扩大通过认证纸浆的经营和对未通过CoC认证（生产、加工、流通中的管理认证）的供应商提出认证要求	★★★★	完成年度经销130万吨通过认证纸浆的目标，向未通过认证的供应商提出了认证要求	继续对未通过CoC认证的供应商提出认证要求同时，实现经销已通过认证纸浆140万吨的目标	3 4
	对绿色产品采购法的应对	修改实际业务操作手册	★★★★	对实际业务操作手册进行了适当的修改	在日常的工作中继续实施	2・4
	确保商品的安全性	继续维持低甲醛商品供应体制	★★★★	扩大了MDF（中质纤维板）的低甲醛商品的经销（比去年增加了41%）	维持低甲醛商品的供应体制和开发新供应商	2
化学品部门	危险、有害化学物质的管理	继续举办讲习会等遵守法律法规的启蒙活动	★★★★	举办了3次以部门全体员工为对象的化学品法规讲习会。对所有商品的化学品相关法规进行了检索	继续举办讲习会等遵守法律法规的启蒙活动	1・2 3・4
		对欧洲RoHS指令、REACH法规的应对	★★★★	实施了两次REACH讲习会。为预注册进行了信息收集和罗列了对象商品的清单	针对因REACH法规将从2008年6月开始进行预注册，开始注册相关商品	1・2 3・4
	采购可以安全、放心的商品	要求供应商通过ISO认证	★★★★	通过CSR调查表，把握供应商的ISO认证情况	继续要求未通过ISO认证的供应商进行认证	2

※1：★★★★：实施 ★★★：部分实施 ★★：未实施

※2：P8《CSR推进基本方针》中相应的项目编号

来自第三方的建议 ～参加意见交流会

日本律师联合会公害对策和环保委员会委员

律师 佐藤 泉女士

CSR采购是对发展中国家的劳动安全和环境保护做贡献。贵公司在纸浆及木材采购中，彻底贯彻保护天然林的方针，以采购通过国际森林认证的商品为主，以及全面注重化学物质的管理及信息的提供，这些都可作为是恰当的CSR活动。今后，希望贵公司在开展CSR活动方面，能与更多的利益相关者合作，扩大活动的范围。例如，与海外当地的NGO合作，以及开展有效利用日本森林资源的活动。在化学物质方面，根据预防原则，关注对下一代的影响，从预防室内空气污染等保护消费者等的理念出发，建议开展上游及下游之间的合作。



进一步推进供应链管理

生活资材·化学品公司董事长 高柳 浩二

生活资材部门一直在积极致力于环保活动。2008年将进一步提高已通过森林认证的木材、纸浆的经销比例，加强对原料的追溯性工作。化学部门方面，最重要的课题是法令遵守和整个供应链的安全管理工作，我们将切实贯彻进行定期法令确认和教育，进一步提高管理水平的方针。



主要实施事例①

可追溯性和对环境的保护

生活资材部门 森林资源和产品部长
加藤 智明



生活资材部门在对木材、纸浆领域的原料及产品的供应商进行每年一次的追溯性和工作条件等的调查的同时，还进行个别的访问调查。2007年总共调查了120家公司，访问了111家公司。通过日常的交流和定期调查，我们了解到供应商充分理解了本公司的采购方针并继续根据方针继续开展交易。

另外，我们通过参与海外植树造林事业，努力扩大以可再生的植树林为基础的原料和商品的交易、扩大通过森林认证商品的交易。2007年度通过森林认证的纸浆的经销比例为78%，虽然低于上一年的81%，但经销数量增加了10%。



CENIBRA公司（巴西）种植林地

主要实施事例②

推进废阴极射线管的回收再利用

化学品部 无机化学品部长 水田 敬二



无机化学品部，开展了因2011年的数字广播而不断增加的废弃阴极射线管的回收，并作为再生原料销售给海外的玻璃厂家的业务。凭借伊藤忠金属株式会社回收工厂的强大网络和本部门与玻璃厂家之间长年良好的合作关系，经销量稳步增长，目前经手的数量已达到了日本废弃阴极射线管约一半的数量。因再生原料（碎玻璃）使用时的熔融性要比通常原料的高，所以可以在低温下进行炉内作业的优点，具有更高的节能效果，被作为日本环保技术应用的宝贵事例而获得很高评价。



碎玻璃的再生流程

集团公司主要的CSR推进活动

伊藤忠富隆达化工株式会社实施的中国沙漠绿化事业

伊藤忠富隆达化工株式会社和日本产家与当地政府研究机构共同在中国新疆维吾尔自治区，使用丙烯酸类保水剂在植树造林进行了实用化的尝试。这片广漠的土地（新疆维吾尔165万km²）正在不断沙漠化，这是造成沙尘暴的原因，不仅成为中国、且延及相邻的日本、韩国甚至成为全世界的环境问题。通过实施该项目，在这片沙漠中使柳树类和其他植物繁殖复苏是我们的梦想和使命。



中国新疆维吾尔自治区的作业场景

粮油食品公司的 CSR行动计划和活动报告

粮油食品公司将上游～中游～下游有机地结合在一起，以顾客需求为起点，在全球开展事业。正因为是综合商社，所以必须要满足社会的各种需求。

本公司将稳定供应安全的粮油食品为使命，为满足消费者的食品安全和价格变动、稳定供应的需求，继续不断地努力。

部门	CSR课题	2007年度行动计划	实施状况 ※1	2007年度的实绩	2008年度的行动计划	推进基本方针 ※2
粮油食品部门	构筑安心、安全的原料稳定供应体制	强化供应商选择功能 继续不断地将消费者需求向产地回馈 对供应商的继续不断的教育 确立质量管理体系	★★★	进行新年度作物残留农药测试，确认了安全性 开始中国产非转基因大豆的供应体制	继续向产地方面提供信息（残留农药等） 非转基因农产品生产基地的确保	2
	开发和引进环境负担小的生产工艺、商品及包装材料	1) 开发农副产品的用途 2) 促进环境负担小的商品和包装材料的引进	★★★	在中国山东省的循环型农业项目方面，开始奶牛饲养、蔬菜和水果的生产	积极推进山东省的农业项目，扩大销路	4
生鲜食品・食品材料部门	改进和加强产地管理	1) 积极引进和应用生产信息公布JAS标准 2) 经营国产蔬菜水果	★★★	1) 做好事先准备，便于在JAS认定标准制定时导入 2) 8/31成立国产蔬菜水果销售公司（株式会社I Square）。销售精选的蔬菜和水果 P30事例② 3) 继续鳗鱼的可追溯性经营 4) 实施中国冷冻食品工厂的审核 5) 确认冷冻食品的原料和产品的产地与日本方双方的检查体制和制定检查方针	1) 继续可追溯性的经营 2) 经营公布生产信息的JAS商品 3) 扩大国产蔬菜水果销售公司的业务 4) 制定和实施除中国以外的海外工厂的访问计划 5) 根据冷冻食品检查方针实施检查并完善检查体制 6) 在部门内部确立食品安全特别工作组和完善部门内部体制	3
	推进食品标识的合理化	1) 继续开展公司内外的启发活动 2) 通过食品安全监查进行检查和评审	★★★	1) 在公司、集团公司举办培训班 2) 通过食品安全监查进行检查	1) 开展公司内外的启发活动 2) 继续实施安全标识确认	2
食品流通部门	通过中间流通到食品零售业（包括餐馆）的信息共享实现稳定化和效率化	继续努力扩大实施企业数目	★★★	与UNY株式会社开始业务合作，提供POS数据披露服务 开始与主要厂家之间的MD实践会	继续努力扩大实施企业数目	1
	确立注重环保的运送体系	计划到2012年为止全部换成混合动力等能效高、注重环保的运输方式	★★★	Family Mart店铺用配送车（共2130辆）中累计有226辆换成了混合动力卡车（截至2008年3月底）	推进混合动力卡车的切换。及时探讨和实施引进燃效非常好的柴油车以及其他新型环保车辆等。	4

※1: ★★★: 实施 ★★: 部分实施 ★: 未实施

※2: P8《CSR推进基本方针》中相应的项目编号

来自第三方的建议 ～参加意见交流会

雪印乳业株式会社独立董事
日和佐 信子女士

在所实施的活动中，对于具体制定混合动力卡车及新型环保车辆的引进完成年度和数据目标、推进在中国山东省的示范农场业务和扩大销售给予特别的评价。另外，对于能迅速致力于解决当今面临的粮食问题，扩大国产蔬菜水果销售公司的业务等给予很高的评价。我们通过与世界各地采购粮食而享受到丰富的食品，虽然目前商社在承担着这些工作，但如何应对今后即使想进口也采购不到的状况，以及社会对环保提出的严格要求，低自给率和国内农业衰退等问题，这些需要商社制定出新的方针来应付这些与以往完全不同的局面。



推进食品安全措施的实施

粮油食品公司董事长 田中 茂治

在有关食品环境方面，假冒食品和中国饺子事件等影响食品安全、安心的事件相继发生。为此，社会提出了加强食品安全管理体制的强烈要求，粮油食品公司也以食品安全、合规管理室为中心，加强有关食品安全管理的教育启发和贯彻落实，并为了预防事故强化供应商管理。



主要实施事例①

通过“地方综合研究所”复兴地方饮食文化

食品经营企划部

食品新业务企划室 中村 贤司



粮油食品公司为了通过饮食振兴地区经济，成立了“地方综合研究所”。在地方自治体及地方电视台的协助下，发掘、宣传、销售地方的名特产，同时为推进地方名特产的品牌化提供支持。本研究所的网站上，开设了全国47个都道府县各自的独立网页，在开展地方普通客户、当地电视台的工作人员、流通人员、厂家等交流的同时，还发送与食品相关的地方信息。另外，还将部分销售额作为《加油！能登特辑》（网页内）的制作费等，开展振兴日本各地经济的活动。



地方综合研究所网站

地方综合研究所

URL <http://www.gotochi-soken.jp/>
(仅有日文网站)

主要实施事例②

与农业法人合作 成立国产蔬菜水果销售公司

生鲜食品·食品材料部门 食品材料第一部

出于消费者谋求食品安全的原因，国产品的需求不断提高，在这种形势下，食品材料流通第一部在2008年8月成立了销售签约栽培的国产蔬菜水果的事业公司株式会社I Square。通过与40个团体的农业法人构成的日本品牌农业事业合作社（JBAC）合作，面向餐饮和食品加工业，开展以该合作社的蔬菜水果为主的销售。一般商社蔬菜水果业务中以香蕉等进口水果为常规经营品种，因此怀有复兴和发展国内农业这样远大理想而成立的该事业公司，在业内备受关注。



合作产地的青菜地

集团公司主要的CSR推进活动

向柬埔寨王国捐赠YAYOI学校

作为国际贡献活动的一环，冷冻食品厂家YAYOI食品株式会社向柬埔寨王国捐赠了学校。因向学校提供伙食是该公司创业的起点，作为对“学校、饮食（伙食）、孩子”（社会贡献活动的3个关键词）的回馈，2008年2月6日为接受不到满意教育的柬埔寨孩子们捐赠了小学校舍（通称YAYOI学校）。除了通过WFP（联合国粮食计划）参与提供伙食的活动以外，通过开展完善作为载体的学校环境的活动，将这3个关键词连成为一线。



YAYOI学校校舍和学生们



金融·房地产·保险·物流公司的CSR行动计划和活动报告

金融·房地产·保险·物流公司推进以方便顾客为追求目标的高透明度的金融业务，确保作为保险中介商的中立性和可信赖性，并且，努力提供充分考虑环保与安全，顾客满意度高的物流服务和高可靠性的房地产相关商品和服务。

部门	CSR课题	2007年度行动计划	实施状况 ※1	2007年度的实绩	2008年度的行动计划	推进基本方针 ※2
金融·保险部门（金融）	创造社会性责任投资机会	选择基金组成合作伙伴及各种法令的确认	★ ★	与环保NGO、CSR相关公司、有识之士、行业有关人员进行面谈	发掘/实施投资项目（基金的组成、排放权相关业务）	1 4
	贯彻个人信息管理，加强安全对策，完善管理体制	●管理体制/安全对策的推进及评审 ●提高管理者自身的认识水平，贯彻对员工的教育。继续实施定期评审	★ ★ ★	管理者亲自出席公司内外的培训，提高认识，贯彻对员工的教育。另外还继续实施定期评审	提高管理者自身的认识水平，贯彻对员工的教育。继续实施定期评审	2 3
金融·保险部门（保险）	遵守保险业法等相关法律	●修改合规制度方案，特别行业法手册 ●通过培训和部门会议等贯彻合规管理 ●继续与供应商共享信息	★ ★ ★	●已经修改合规制度方案、特别行业法手册 ●通过参加讲习会等努力贯彻合规管理	●修改合规制度方案，特别行业法手册 ●继续通过培训和部门会议等贯彻合规管理	2 3
		2007年4月以后实施必要的重要事项说明和获取确认书	★ ★ ★	彻底实施了对顾客的重要事项说明	继续实施重要事项说明和获取确认书	1 2
	提供适当的保险产品并进行正确易懂的说明	继续通过开展培训和OJT等启发和教育活动，丰富产品知识	★ ★ ★	继续开展培训和OJT等启发和教育活动，丰富产品知识	继续开展培训和OJT等启发和教育活动，丰富产品知识	2 3
		实施有关顾客需求意见听取会，以及提出符合顾客需求的产品建议	★ ★ ★	经常进行易让顾客理解的说明，努力把握顾客需求	实施有关顾客需求意见听取会，以及提出符合顾客需求的产品建议	1 2
建设·房地产部门	以安全和安心为着眼点，提供优质住宅	向合适的建筑和设计公司发包以及对以往开发项目相关建筑概况等数据进行重新整理，掌握各种条例等相关法令的遵守情况	★ ★ ★	各营业部召开每季度的项目确认会（职能部门也出席），对条例等相关法令的遵守情况进行检查	通过切实实施建设、房地产集团强化管理的措施，彻底遵守法令，提供优质住宅。	1 2
	落实环境保护方针	各集团公司要积极推进环保型的项目（屋顶绿化、锅炉节能装置等）的实施	★ ★ ★	集团公司策划环保型公寓分开出售事业，并采用供水管清洗的施工方法	各集团公司要积极推进环保型的项目，实施评审和培训	2 4
物流部门	通过完善物流基础设施，为充实新兴国家的社会资本做贡献，提高顾客满意度	●检查中国事业的物流现场相关问题，检查工作环境 ●扩充以亚洲为中心的物流设施和推进合作战略实施	★ ★ ★	各事业公司通过培训进行教育指导，使中国劳动法规得到合理运用	促进亚洲地区的物流设施的开发，为增强社会资本做贡献，提高顾客满意度	4
	提供注重安全和效率的环保型物流服务	●定期检查物流设施和安全标准符合情况 ●研究环保型的高效率运输模式 ●部门管理标准的完善	★ ★ ★	通过月会等确认现场安全标准的符合情况。对业务合作方进行了环保问卷调查 P32事例②	向业务合作方提出为符合修订节能法的物流专有技术等建议，加强环保对策的实施	2 4

※1：★★★★：实施 ★★：部分实施 ★：未实施

※2：P8《CSR推进基本方针》中相应的项目编号

来自第三方的建议 ～参加意见交流会

株式会社环境经济研究所所长
松田 布佐子女士

从CSR是重要的经营课题这一点看，各部门的行动计划中的课题内容都切合主业，在与各部门出席会议的人员讨论中也充分了解到行动内容具有务实性的方面。在询问过程中，也发现了今后希望能积极实施的课题。例如，以实现低碳经济社会为目标的商品开发和服务等解决气候变化问题的事业（对可削减二氧化碳的金融和保险、房地产、物流的支持）、能积极支持安心、安全的生涯设计的事业、对产业和个人的风险管理服务事业等。因为该公司直接间接地对社会生活产生广泛的影响，因此活动效果也会很大。请通过开展从守到攻的CSR活动搞活公司内外。



提供富有创造性的服务功能

金融·房地产·保险·物流公司董事长 冈田 贤二

作为提供服务及解决方案的公司，我们将在金融·房地产·保险·物流各领域以方便顾客为追求目标，提供透明可信的商品和服务。另外，在建设·房地产业、物流事业方面，在进一步注重环保和安全的同时努力提高顾客的满意度。



主要实施事例①

通过PFI事业为地域社会做贡献

建设·房地产部门
建设第一部 建设第三课代理课长
小泽 尚



“新仙台天文台建设和运营事业”是截至2008年4月伊藤忠商事正在实施的PFI事业^{※1}之一。该事业将对建成已有50年历史的市天文台，秉承开台以来坚持的“为市民服务的天文台”这一基本理念，在市郊外进行重建，作为市民通过宇宙和天体学习自然和科学的社会教育设施，为提高市里的文化和教育水平做贡献。新天文台在2007年12月竣工，已在2008年7月1日开馆。以此，在从各方面满足来自国家和地方自治体的需求的同时，向所有市民提供“经济实惠”^{※2}的高水准服务。



新仙台天文台全景

※1 PFI (Private Finance Initiative): 利用民间的资金和技术力量，运营技术进行公共设施的设计、建造、维护管理及运营的机制

※2 value for money: 将国民交纳税金 (Money) 的使用价值(Value)最大化的思想

主要实施事例②

改善物流现场环境及 为新兴国家做贡献

物流部门企划统辖课 北山 智章



我们将重点放在对国内起用的物流公司的环境管理上，2007年下半年，为把握运输企业对环境的管理现状，对一直有业务关系的25家公司实施了问卷调查。2008年上半年将根据该调查结果采取相应措施，计划向他们提出理解和配合伊藤忠环境管理方针的要求。在海外，特别是对中国物流现场的相关问题和最新的劳动法规等进行检查，在选定和解决工作环境问题的同时，推进以亚洲为中心的新兴国家物流基础设施的开发，为充实社会资本做贡献，并通过加强对全球业务管理，提高CSR活动水平。

主要实施事例③

参加“MOTTAINAI 点击募捐”

FX PRIME株式会社 阿部 生



外汇保证金交易公司FX PRIME株式会社将“积极应对环境问题”作为企业行为规范之一，作为活动的一环，担负着“MOTTAINAI点击募捐”正式赞助商的任务。只要点击MOTTAINAI官方网站的旗帜，就可以为非洲大地栽种苗木的植树活动“绿带运动”无偿捐款。另外，作为MOTTAINAI宣传活动的赞助企业，参加了富士山垃圾大会等活动，积极致力于保护环境。



MOTTAINAI点击募捐

URL <http://www.mottainai.info/click/>
(仅有日文网站)

公司治理和内部控制

为确保业务执行正确而有效，在提高决策透明度的同时，构筑具有相应审核、监督功能的公司治理体制，在股东等利益相关者信赖的基础上开展经营。

另外，在内部控制上，经过不断调整进行持续改进，努力构筑更合理而有效的体制。

公司治理

伊藤忠商事是一家设有监查役会的公司，由监查役会监督取缔役的业务执行情况。另外在经营执行体制方面，采用执行役員制及公司内公司制。

执行役員制是在1999年引进的，通过这项措施来强化取缔役会的决策功能与监督功能，提高业务执行效率。

在公司内公司制方面，由7家公司内公司对各自承担的业务领域内的经营负责，迅速应对市场与顾客的需求，开展自主经营。总公司专门负责全公司的经营战略规划及经营综合管理，目前已形成高效率的经营体制，在公司内公司自主经营与总公司的综合经营管理之间取得了很好的平衡。

另外，作为社长辅助机构设立了HMC（Headquarters Management Committee），对全公司的经营方针与重要事项进行讨论。另外，还设立了各类公司内部委员会，就各自负责领域内的经营课题进行慎重地审查、讨论，为社长及取缔役会的决策提供帮助。

内部控制

对于内部控制目的：①确保财务报告的可靠性，②业务执行的有效性 & 效率性，③资产保全，④法令遵守，我们分别设立了“披露委员会”，“DNA项目委员会”、“ALM委员会”、“合规委员会”，完善和实施具有实效性的内部控制。另外，“内部控制委员会”

对内部控制方面的全公司课题及改进对策进行审议，对整个内部控制进行全面管理。

财务报告的正确性

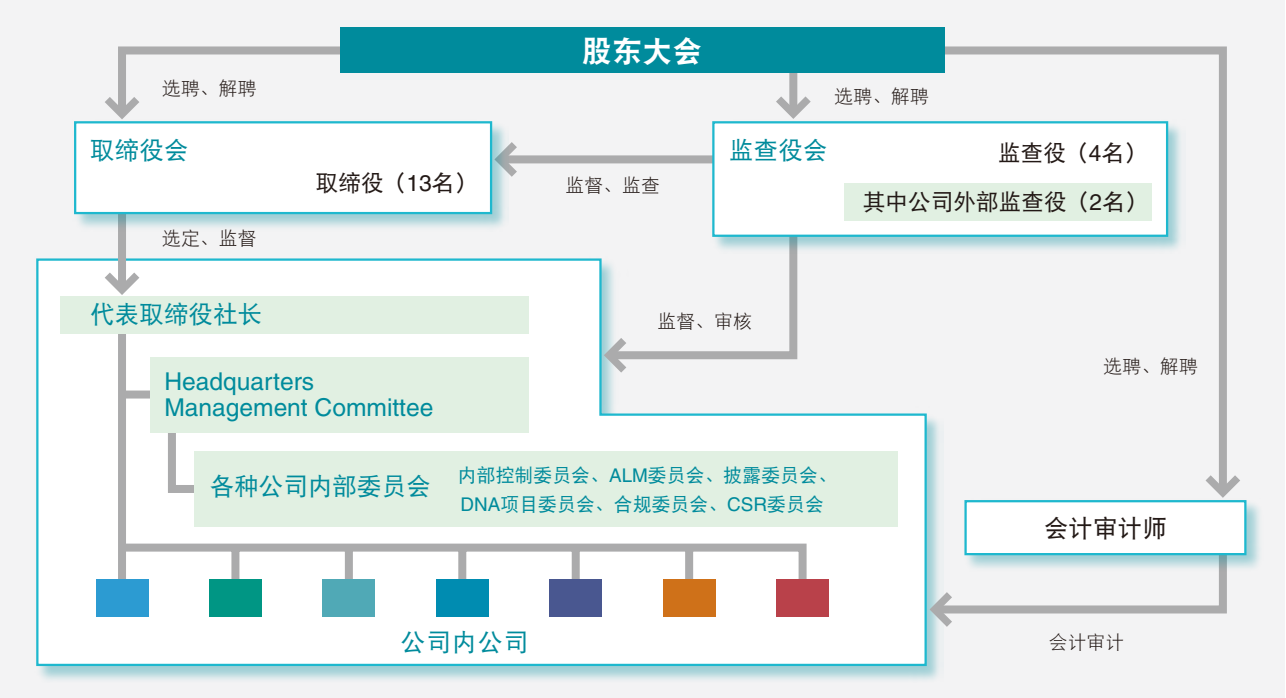
—— 合并结算的内部控制报告制度开始实施

2008年度是金融商品交易法中与财务报告有关的内部控制报告制度开始实施的年度。伊藤忠商事为了进一步提高合并结算财务报告的可信赖性，将“披露委员会”作为Steering Committee，以国内外主要的伊藤忠集团公司为对象，在组织·制度、信息系统、业务流程等方面构筑了内部控制环境。（参照图1）

而且，2008年4月新设立了内部控制监查室，构筑了以独立的观点对是否确立和实施内部控制体制进行评价和监

公司治理和内部控制体制

截至2008年6月末



查的体制。（参照图2）

评价及监查的目的是为了确认全公司的经营理念及伦理观、会计准则的方针和流程的控制、IT基础的控制、财务报告相关的业务流程的控制等是否有效，以确保经营者宣誓的内部控制的有效性。

今后仍将继续加强对整个集团的内部控制，向股东等利益相关者及市场披露更具信赖性的财务报告。

业务执行的效率化

— ITOCHU DNA项目

从2006年度开始，伊藤忠商事为了提高各组织及各员工的能力、强化“现场能力”。在不断落实适得其所、各尽其才的同时，着眼本集团公司的未来形象，强化合并经营，开始实施“ITOCHU DNA项目～Designing New Age～”的业务改革项目。

首先，将目前的业务流程全部“可视化”，在实施现有的内部控制措施的同时，对阻碍现场能力的低效率

业务流程，进行业务流程标准化改革，以提高生产效率和业务质量。然后，依次构筑适合标准化业务流程的组织体制和业务支援体制。

通过业务改革已达到提高现场能力的效果，在赢得所有利益相关者对本公司业务的信用与信赖的同时，也提高了员工的生产效率、在工作中体会“充实感”，创建没有过度劳动的工作环境。



对业务流程标准化展开热烈讨论

图1 内部控制体制的构筑：2个水平和IT

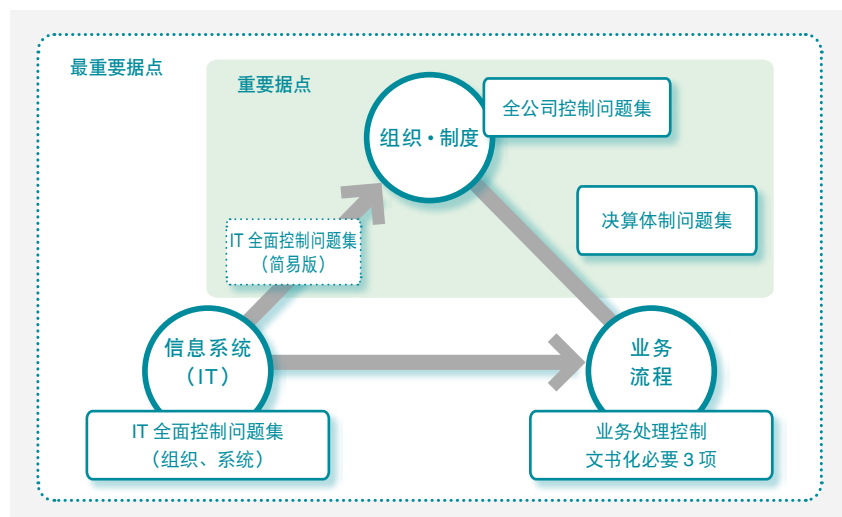
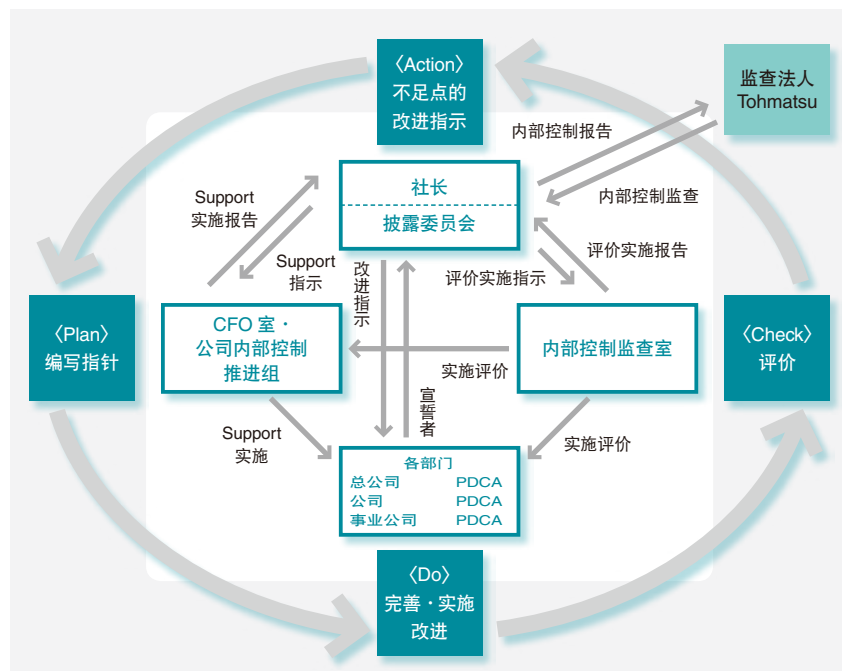


图2 内部控制的评价（PDCA循环）



风险管理

为应对市场风险、信用风险、投资风险等各种各样的风险，我们正在通过完善各种管理规定、投资标准、风险额度的设定方法、报告和监督体制、制定业务持续计划（Business Continuity Plan）等，完善必要的风险管理体制及管理手段，对风险进行全面及个别的控制。另外，对管理体制的有效性进行定期评审，努力提高管理水平。

合规

“筑城150年，毁于1日”。为了避免使公司一直传承的信用毁于一旦，伊藤忠商事将齐心协力，通过进一步充实、完善合规管理体制，积极贯彻作为CSR基础和最低标准的合规管理。

集团全力贯彻合规管理

伊藤忠集团不仅在公司的各个组织机构，还在各集团公司设置了合规负责人，构筑包括编制合规方案和法令清单等在内的合规体制并予以实施。

伊藤忠商事每年召开两次集团公司的合规负责人参加的联络协议会，就合规管理相关动向以及根据当时状况开展法令研究培训。

2007 年度开始，伊藤忠商事的合规室每月向集团公司分发电子杂志《合规信息局》。杂志内容包括时事信息和身边有潜在的违反法令危险性等事项的“TOPICS”、有关法令修订的“法令研究”、对集团公司的“联络”这三部分，是传递和共享信息的一个有效工具。

加强全球的合规

北美

在北美地区，以ITOCHU International Inc.(III)为中心，通过举办全面修订后的行为规范在线培训，以及包括日本主管的集团公司在内的约30家北美集团公司参加的“北美合规联络协议会”等，为加强合规管理积极开展活动。

中国

中国在2007年度开始成立CSR·合规部，以求进一步加强合规管理。2007年5月，上海召开了合规管理会议，并在北京和香港进行同步实况转播，会上传达了中国总代表和总公司CCO等

上层亲自贯彻合规管理的讲话。



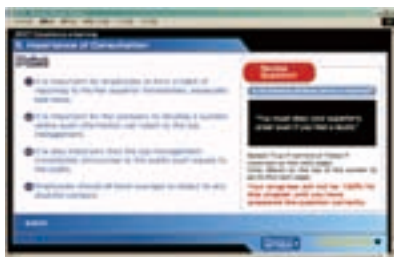
中国合规会议的情景

教育培训

伊藤忠商事在各地区举办合规讲习会，其中在亚洲·中近东的各城市（北京·青岛·香港·河内·胡志明·曼谷·雅加达·迪拜）由总公司合规室派遣人员实施了教育培训。另外，海外店的全体当地员工与伊藤忠商事总公司的全体员工同时接受了电子学习，学习了“依赖行业惯例的危险性”、“报告和建议的重要性”这些重要事项。



电子学习“依赖行业惯例的危险性”日语版



电子学习“报告、建议的重要性”英语版

进出口方面的合规管理措施

安全保障贸易管理

在安全保障贸易管理方面，除了遵守外汇及外贸法（外汇法）的相关各项规定以外，还以与国际社会保持协调及全球安全风险（国际政治风险）管理为目标，制定并实施系统化、综合性的内部管理章程（贸易管理方案）。

2007 年度以海外当地员工为对象，实施了海外电子学习。另外，随着国际政治形势的变化，为了降低安全保障贸易风险暴露，对部分重点管理国家调整了管理措施。

关税管理

2007 年4月在总公司CSR·合规统括部内新设立关税管理室以来，为了加强关税管理，完善了体制，实施了总括管理相关各项措施。通过对海关事后调查中的事前调查和进口申报、关税评估进行培训，以及进行公司内部关税调查（监管）等，进一步贯彻关税合规管理。

CSR推进体制

伊藤忠商事作为综合商社，采用公司内公司制，由7个公司内公司在各自领域开展多方面的企业活动。本篇将对具有这样特点的企业具有怎样的CSR观点、构筑了怎样的体制推进有实效性的CSR活动进行报告。

伊藤忠商事的CSR推进方法

CSR推进体制

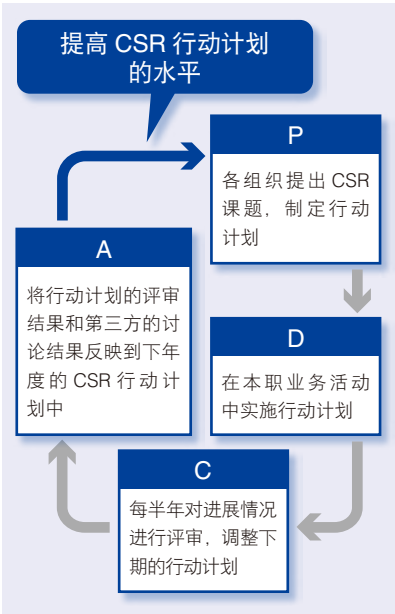
2005年4月成立的伊藤忠商事CSR推进室制定了以推进CSR为目的的对策措施，并经“CSR委员会”进行讨论研究。另外，还组成“CSR报告编辑工作组”，对CSR报告的制作及CSR推进对策进行讨论。

根据CSR行动计划推进CSR活动

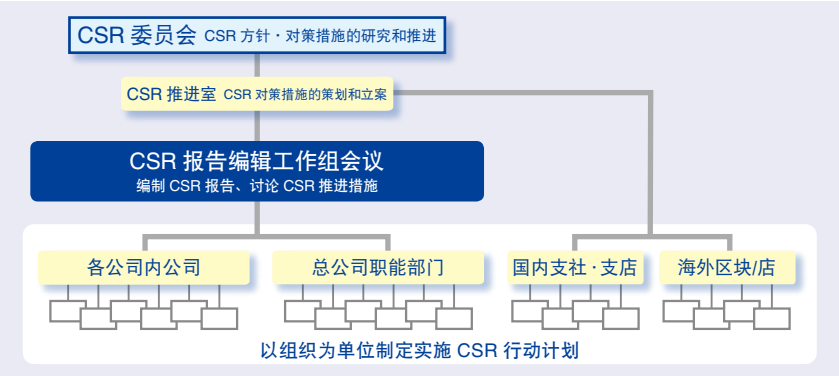
伊藤忠商事按组织制定“CSR行动计划”，每个员工在理解的基础上，在各自的业务工作中实施行动计划，以此作为CSR推进的要领。

各公司内公司在各经营企划部长及CSR推进负责人的领导下，由担当营业部门为主体制定CSR行动计划，推进CSR活动的开展。总公司的

CSR行动计划 PDCA 循环



CSR推进体制



职能部门、国内支社、支店、海外据点也以同样的方式开展活动。

CSR行动计划的推进采用PDCA循环体系（参照左下图），并为了不断完善计划内容，实施倾听第三方客观意见等各种各样的措施。2008年度，各公司内公司就有关CSR行动计划开展了与第三方的意见交流会。参照 P11

向集团公司推进CSR活动

在向集团公司推进CSR活动方面，2006年度有13家公司根据本集团的示范性方法，在制定CSR行动计划的基础上，对实施状况进行了评审。2007年度扩大了活动范围，新增了24家公司。

2008年度，计划在继续实施、调整、改进37家公司的CSR行动计划的同时，将进一步扩大活动开展范围，推进各个集团公司开展与各自业务内容相应的CSR活动。

开展CSR活动的集团公司一览

公司内公司	2006 年度对象公司	2007 年度对象公司
纺织公司	itochu fashion system co.,ltd	株式会社 Royne、伊藤忠 Modepal 株式会社
机械公司	伊藤忠产机株式会社	伊藤忠 Plantech 株式会社、伊藤忠汽车株式会社、伊藤忠建机株式会社
宇航・信息・多媒体公司	ITOCHU Techno-Solutions Corporation	ITC Networks 株式会社、伊藤忠电子株式会社、Caplan 株式会社
金属・能源公司	伊藤忠有色金属材料株式会社（现 伊藤忠 metals 株式会社）、伊藤忠 Petroleum 株式会社	伊藤忠石油开发株式会社
生活资材・化学品公司	伊藤忠建材株式会社、伊藤忠富隆达化工株式会社、伊藤忠塑料株式会社	伊藤忠纸张浆纸株式会社、伊藤忠 CERATECH 株式会社、日本 Cee-Bee 化学株式会社、Chemical Logitec 株式会社
粮油食品公司	Family Corporation 株式会社、YAYOI 食品株式会社	伊藤忠饲料株式会社、伊藤忠大米株式会社、伊藤忠制糖株式会社、伊藤忠粮食销售株式会社、伊藤忠 Fresh 株式会社、通用食品株式会社、株式会社日本 Access、株式会社 CI Food Systems
金融・房地产・保险・物流公司	ITOCHU PROPERTY DEVELOPMENT, LTD.、ITOCHU URBAN COMMUNITY LTD.、i-LOGISTICS CORP.	FX PRIME株式会社、伊藤忠 Orico 保险服务株式会社、株式会社 Superex

管理部门的CSR行动计划

对于全公司应全面推进的管理部门的CSR课题，伊藤忠商事总公司职能

部门※1 发挥各个专业特长制定并实施了CSR行动计划。下面汇报2007年度主要的CSR课题的实绩。

※1 总公司管理部门。包括业务部（经营企划）、事业部、广报部、IT企划部、调查信息部、海外市

场部、财务部、经理部、风险管理部、人事部、法务部、总务部、CSR·合规统括部、监查部、秘书部、ITOCHU DNA项目室等。

CSR课题	2007年度行动计划	※2 实施状况	2007年度实绩	2008年度计划	※3 推进基本方针
CSR管理	把握CSR方面的现状	★★★★	对各公司内公司选定的24家2007年度CSR集团开展对象公司，在协助制定CSR行动计划的同时，对2006年度的13家开展对象公司，与分公司一同实施了评审的支持 P36	在支援各公司内公司制定2008年CSR集团开展计划的同时，通过开展提供信息、教育启发，扩大集团的活动开展范围	4
	与2007年度开展对象的7个区块/店的推进成员进行交流，使CSR行动计划具有实效性	★★★★	除2007年度开展对象的7个区块/店外，所有18个区块/店完善了CSR行动计划的制定体制 P38	与所有区块的推进成员进行交流，使CSR行动计划具有实效性	4
	在全公司推进CSR相关的教育和启发	★★★★	制作和分发CSR公司内部启发表像，各部门举办CSR专题讨论会，举办了3次CSR公司内部研讨会，在公司内部各种培训上实施CSR培训 P37 P11	在公司内部各种培训上实施CSR培训，制作CSR启发表像等教育、启发工具，继续策划和举办CSR公司内部研讨会	1・3
	以CSR观点对投资项目进行审核	★★★★	新的M&A项目CSR检查表通过了公司内部审批，已开始正式使用	对检查表的内容、运用方法进行评审，协商和讨论修订事宜	4
	保护人权和劳动问题的活动	★★★★	各公司内公司对共计229家的供应商实施了CSR调查。CSR推进室对12家公司实施了抽样调查 P9-10	继续按计划由各公司内公司实施供应商的CSR调查。讨论制定针对伊藤忠商事供应商的方针	4
支持‘对多样化人才各尽其能提供实现最佳工作环境’	确保和培养多样化人才	★★★★	根据“人材多样化推进计划”，实施有关录用的具体对策措施 P39	根据“人材多样化推进计划”，继续实施各项对策措施	1
	实现最佳工作环境	★★★★	对育儿、护理相关制度进行调整，在公司内网设置“人事Help Guide Book” P41	实施促进平衡工作与生活的措施	1
	加强与员工的交流，将员工需求反映在经营中	★★★★	定期举办与工会的各种协商会 P42	继续定期举办各种协商会等	1
责任会计部控制	强化会计说明责任，完善信息披露体制	★★★★	设置了内部控制委员会。该委员会按计划对内部控制完善状况进行了评审 P33-34	继续由内部控制委员会对内部控制完善状况进行评审。完善体制准备进入内部控制正式审核年度	1・2
管理危机	制定及提高事业持续计划（BCP）	★★★★	按计划实施BCP预演	继续实施2007年度的行动计划	2
管理信息安全	加强信息安全管理，完善个人信息的管理	★★★★	完善和修订IT相关的公司内部规定，加强技术对策，继续通过在线学习开展信息安全教育	以IT相关的信息资产管理为目的的完善、安装、运用	2

※2：★★★★：实施 ★★★：部分实施 ★★：未实施 ※3：P8“CSR推进基本方针”中相应的项目编号

各部门的CSR专题讨论会活动

伊藤忠商事在2006年度制作了CSR公司内部启发表像（日文/英文/中文版），在分发到各部门、国内分公司分店、海外各据点的同时，各组织还举办参加型培训“CSR专题讨论会”。

2007年度CSR录像的主题是“地球气候变暖和人权”，各部门和各据点就“有关‘环境’、‘人权’的我部门今后的措施和建议”进行了讨论，并将各部门讨论内容在公司内部网络上进行公开、共享。



CSR公司内部启发表像英文版



CSR公司内部启发表像中文版

在国外据点推进CSR活动

伊藤忠商事在海外 136 个据点开展全球性的企业活动。近年，因海外对 CSR 的相关要求也在不断提高，海外各据点的 CSR 活动范围也正在不断

扩大。

2007年度对先行制定和实施CSR行动计划的7个区块/店进行了实施状况的评审及调整。另外，2008年度起在其余所有区域也同样开始制定和实施CSR行动计划，这样，海外的18个区块/店全部都开展了CSR活动。

2007年度的实绩及2008年度的计划（摘录）如下表所示。

区块/店	CSR课题	2007年度行动计划	实施状况 ※1	2007年度实绩	2008年度行动计划	推进基本方针 ※2
北美	供应链管理	为制定包括人权・劳动方面的供应商绩效标准，对供应商实施调查。加强与供应商的关系及管理	★★★	就供应商调查开始商议・讨论。访问供应商，进行质量及原材料产地检查	继续就供应商调查进行商议・讨论。通过加强产品的可追溯性推进质量及原材料产地的检查	1・2 3・4
	推进环保型业务	推进太阳能发电相关业务的投资	★★★	参与太阳能发电系统销售业务	扩大太阳能发电相关业务及推进风力、生物质项目	4
欧洲	推进环保型业务	推进太阳能发电等环保项目	★★★	正在构筑太阳能项目等	推进太阳能项目等的具体化	2
大洋洲	确保食品的安全、安心	访问、调查油菜籽产地	★★★	访问产地，检查保管状态和农药使用记录等	出货前对残留农药等进行检查	2
	推进环保型业务	检查森林资源供应商的森林认证情况，敦促供应商认证	★★★	16家供应商中，通过森林认证的供应商为13家，增加了2家	继续促进供应商进行森林认证	1・4
印度尼西亚	地域贡献	在集团公司所在的工业园区内，募集CSR意识高的迁入企业，设置农业训练设施及农场，力求传授农业技术和扩大就业机会	★★★	农业公园开张、开始运营	设施的扩张，继续募集迁入企业	2・4
新加坡（东盟）	地域贡献	对环境NGO的支持及驻外妇女会的地区贡献	★★★	对选定的环境NGO的计划的支援，参加驻外妇女会举办的义卖会	继续支持环境NGO及驻外妇女会的地区贡献	1
印度支那	地域贡献	对大学生奖学金基金提供定期教育支援	★★★	对当地大学及从事缩小地方差距财团的捐款	设置CSR委员会的同时，选定奖学金基金以外的支援对象	1
中国	推进环保型业务	开拓、推进节能・可再生能源相关事业	★★★	扩大LED、节能设备等节能相关事业	推进、扩大现有项目，继续开拓新项目	2
	地域贡献	对人才培养、医疗、福利和教育相关的当地活动提供支援	★★★	对“中国残疾人福利基金会”捐款	设立CSR特别工作组。在中国国内进行地域支援。建设贫困地区的希望小学	1

区块/店	CSR课题	2008年度行动计划	推进基本方针 ※2
中南美	地域贡献	通过集团咖啡生产企业的社会贡献基金，对咖啡产地的可持续发展做贡献	1・2・3
非洲	环境保护	调查森林资源供应商的森林认证情况	1・4
中近东	推进环保型业务	推进太阳能、风力等清洁能源、垃圾焚烧炉、节能系统等促进环保的业务	1・2
菲律宾	推进环保型业务	推进养猪场甲烷回收CDM事业（在当地设立事业公司，在联合国的CER注册）	2
马来西亚	供应链管理	编制提问表，实施供应商调查	1・2 3・4
台湾	地球环境保护・地域贡献	提高员工的环境意识，通过植树活动推进CO ₂ 的削减	3・4
越南	供应链管理	对员工及客户进行CSR政策的宣传贯彻，促进合规管理	4
东南亚	推进环保型业务	积极参与LNG相关业务、太阳能发电、排放权业务	2
韩国	推进环保型业务	促进太阳能电池的销售，开拓、探讨参与发电事业项目。经营通过森林认证的纸浆	2
蒙古	推进环保型业务	根据政策推进新能源的引进	1・2
CIS	推进环保型业务	积极推进温室效应气体的削减、可再生能源项目等环保业务	4

※1：★★★★：实施 ★★★：部分实施 ★★：未实施 ※2：P8“CSR推进基本方针”中相应的项目编号

关于2008年度的行动计划

2008年度，包括新开始制定和实施CSR行动计划的区块/店在内，共18个区块/店根据CSR推进基本方针，以地域贡献、地球环境保护及推进环保型业务、供应链管理为主，切实开展行动计划。

与员工的关系

支撑伊藤忠商事稳定、持续发展的因素是人才。因此，我们在《Frontier+2008》中提出了以“成为对全体利益相关者都充满魅力的世界企业”为目标，在修炼人才力（从全世界录用人才、培养人才、活用人才）这一基本方针指导下，不分性别、国籍、年龄，为各类人才最大限度发挥能力、大显身手积极提供各种支持，以全球视野推进人才战略。

人事制度基本方针

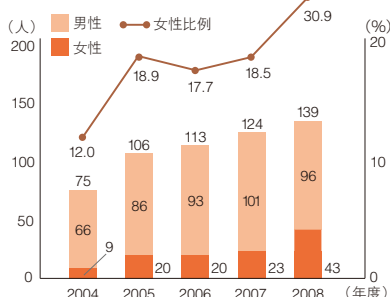
伊藤忠商事制度的两个基本方针是“Pay for Performance”和“重视资历和多样化，增强人材力”。为此，我们努力提高员工的干劲、工作价值和认同感，创建能使员工安心地发挥最大能力的工作环境。而且，我们尊重员工的价值观和个性，不分国籍和年龄，通过有计划地培养具有全球视野的多样化人才，为员工的挑战精神积极提供支持。

多样化人才的录用、起用和培养

公平录用和均等机会

伊藤忠商事不管经营环境和景气如何变化，每年以多样化人才为对象，不分性别、国籍、年龄，稳定录用应届毕业生。另外，通过开设招聘网页，举办企业说明会，分发招聘小册子等，广泛公开信息，实施公平而开放的人才录用。

应届毕业生综合职录用人数



为多样化人才大显身手提供支持

要想成为“充满魅力的世界企业”，发挥最大多样化人才的能力是不可缺少的，伊藤忠商事在“人才多样化推进计划”的指引下，为多样化人才充分发挥各自能力提供积极支持。

人材多样化推进计划 (2004年1月~2009年3月)

计划的目的

- 不分性别、国籍、年龄，为各种人才的能力发挥与活跃提供最大限度的支援
- 通过计划的实施，创建独具吸引力的公司和企业文化

性别

我们认为不断增加女性综合职的绝对数量，可以在更多领域发挥女性的实力，从而推动起用女性经营干部的起用。为此，我们在公司内部以创造让女性自然活跃起来的环境为目标，按照能力、适应力的标准进行人员录用。而且，因提前1年完成了定量目标，我们重新设定了到2013年度的目标。

“人才多样化计划”的推移

	最初计划 (2009年3月)	08年3月 实绩	新目标 (2014年3月)
应届毕业生综合职中女性所占比例	20%以上	31%	30%以上
总的综合职中女性所占比例	5.0%	5.7%	10%

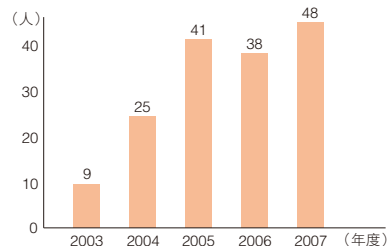
男员工人数

	男	女	合计
2005年度	3,126	881	4,007
2006年度	3,122	915	4,037
2007年度	3,134	973	4,107

年龄

我们不分年龄，积极录用拥有丰富知识和工作经验（资历）的人员。另外，通过提供可持续工作到65岁等多种选择的雇佣延长制度，为具有不同价值观的长者发挥各自能力提供支持。

资历录用者人数（综合职位）



支持残疾人士参与社会活动

为了创造让残疾人共同参与劳动的就业机会，1987年根据残疾人士就业促进法，成立了专门子公司“伊藤忠 UNEEDUS 株式会社”，并在去年迎来了成立20周年纪念。截至2008年4月，残疾人士雇佣比例达到了2.14%，超出了1.8%的法定残疾人雇佣比例。今后，我们将一如既往地积极支持残疾人士参与社会活动。



UNEEDUS 公司的工作场景

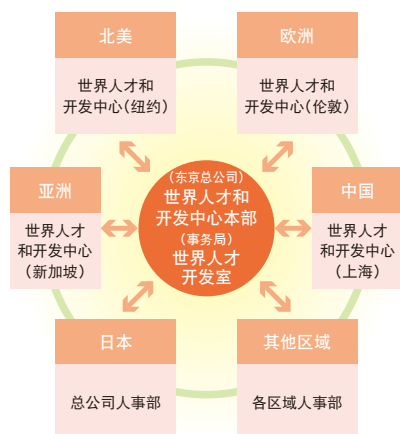
具有全球视野的人才战略

伊藤忠商事将“从全世界采用人才、培养人才、活用人才”作为基本方针，以全球视野推进人才战略。这是使集团内世界各地的人才发挥最大价值和各尽其才的战略，具体将推行以下措施。

- 不分国籍、人种、性别、年龄，继续培养引领伊藤忠集团走向世界企业的全球管理人才，推进和加强各尽其才的用人管理
- 推进改革集团全体员工的意识，培养具有全球视野的人才

为了具体推行这些措施，于2007年10月分别在纽约、伦敦、新加坡、上海这4个地域重点设立了“世界人才开发中心（Global Talent Enhancement Center: GTEC）”，并在总公司设立了统辖各中心的“GTEC本部”及其事务局“世界人才开发室”。作为推进主体，领导各地区的GTEC在人才的确保、培养、评价、起用、待遇各个方面实施人才战略。

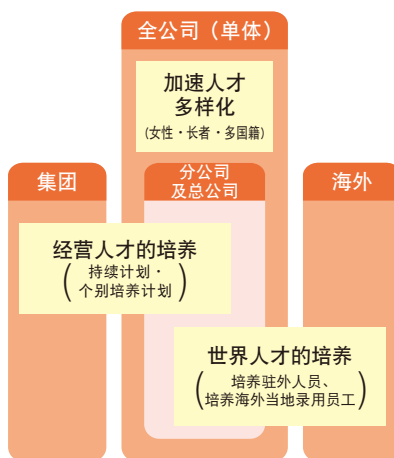
世界人才战略推进体制图



人才培养的方针

为了贯彻“重视资历和多样化，增强人材力”的方针，伊藤忠将围绕着“培养经营人才”、“培养世界人才”、“培养多样化人才”三个中心，开展工作经验培养（OJT）和结合进修的人才培养，每年用于培训的费用将达10亿日元左右。

人才培养体系的宗旨



各种各样的培训制度

在培养经营人才方面，对400名左右的国内各组织负责人实施“组织长培训”，并为了提高管理能力，举办了3类“经营者培训班”。在培养世界人才方面，将新任课长的海外短期业务培训派遣义务化，并实施“新人海外派遣制度”（进公司后4年内约4个月的海外派遣）、开展GLP培训（海外分支机构部长级干部在总公司培训2个月）等，每年约有150名海外当地录用员工在总公司接受培训。另外，在培养多样化人才方面，定期对资历录用者进行培训，并针对员工的各种各样的价值观，开展可选择的“职业发展道路支援培训”。

人才培养方针及培训内容（摘要）

人才培养体系的宗旨	具体培训名称（摘要）
经营人才的培养	经营者培训班、新任课长海外业务培训派遣等
世界人才的培养	海外当地录用员工的总公司培训、新进员工的海外派遣等
多样化人才的培养	职业发展道路支援培训、资历录用者/事务岗位培训等

●参加培训人员的评论●

参加2007年度“新进员工海外派遣制度”

金融市场营业部汇兑证券课
永池 亮

我在美国的Iowa State University学习英语，通过与当地学生共同生活4个月，提高了语言水平。而且，通过参加志愿者活动，在与当地社区的交流中开阔了自身的视野。

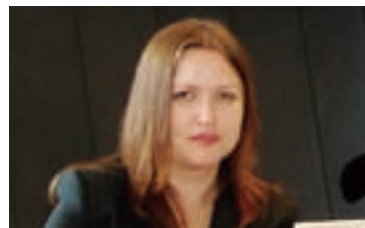


2007年度 参加GLP*培训

ITOCHU Corporation, Moscow Office
Energy, Metals & Minerals
Tatiana Snigur

通过参加GLP培训，在各个方面都有很多收获。如接触了伊藤忠的企业精神，加深了对以世界为舞台的业务和课题的理解，磨练了管理技能、社会技能、业务知识。另外，对“多样化”的含义有了新的理解，通过与经营者、总公司相关部门人员以及GLP成员之间的交流，对于作为集团企业一员有了比以往更深的认识。

※ Global Leadership Program: 海外当地录用员工在总公司培训的一种



实现最佳工作环境

平衡工作与生活的关系

对于积极推进人材多样化的伊藤忠商事来说，创造多样化人材能大显身手的工作环境是其重要的对策。我们从充实员工的工作、家庭（私人生活）以及个人各方面这一观点出发，对“工作和生活的平衡”状态作了如下的定义。

- 希望继续工作的员工，通过多种多样的工作方式能主体性地行动的状态
- 形成了相互尊重文化的状态 (Respect Workstyles/Respect Lifestyles/Respect You)

促进工作与生活的平衡是

- 贯彻伊藤忠的企业理念“致力于全球的富饶和发展”的措施
- 以全球视野加强人才的确保和培养，实现“成为充满魅力的世界企业”的公司目标

必不可少的措施，亦是增强人材力的经营战略之一。

今后，不仅要促进休假和充实育儿、护理制度，为了进一步提高工作成果，还要积极完善不局限于以往工作方式的“多种多样的工作方式”，实施例如在家上班、弹性工作时间制度等。

充实育儿和护理支援制度

根据以员工为主体参加的多样化论坛（2006 年度开始实施）的建议，2007 年 11 月完善了有关工作 / 生活平衡的措施。新增了以男性员工为对象的分娩护理假和提供育儿、护理费用最多每月补助 5 万日元等多种选择，积极为员工创建最佳工作环境。另外，在 2007 年下半年举办了护理研讨会“紧急时莫惊慌！护理诀窍～应该掌握的护理基础知识”。



护理研讨会场景

主要新增和修订的要点（2007年11月）
新增以加强与家人交流等为目的的“家庭生活支持假”
新增“配偶海外调动停职制度”
新增以男性员工为对象的“配偶分娩护理假”
将育儿期间的短时间工作制度适用期间修改为到小学毕业为止
育儿、护理相关费用修改为最多每月补助5万日元

强化员工健康管理、咨询窗口

健康管理室，开展了定期体检、医科和牙科诊疗及健康咨询。另外，对精神卫生问题，按照“重在预防”的观点，公司完善了可以随时向精神科医生、临床心理师专家咨询的体制。2007 年 7 月引进了利用 WEB 的精神压力检查工

具 (EAP)。

另外，我们设立了员工咨询室，为工作场所遇到以骚扰为首的各种烦恼，提供相关咨询及解决问题。而且，为加强安全网络，在公司内网设置了“人事 Help Guide Book”，努力创建便于咨询的环境。



职业咨询

从新进员工到部门负责人，职业咨询室为全公司各层次员工提供各类职业问题的咨询和帮助。另外，通过雇佣延长制度相关的职业选择专题讨论会，还可以对职业选择提供各种帮助。

安全对策

在世界各地开展经营的伊藤忠商事，为确保员工与家属的安全，我们完善了应对各种事件、事故、自然灾害、恐怖活动等的事前对策以及紧急事态发生可以迅速通信的体制。而且，从 2006 年度开始引进并运行安危确认系统，还积极开展避免感染禽流感等传染病，保护健康的启发活动。另外，还与紧急医疗服务公司合作，建立万无一失的支援体制。

为什么需要工作与生活的平衡？



与员工的交流

召开全体员工大会

从2001年度开始，每年举行1~2次全体员工大会。在这个可以自由参加的员工大会上，以社长为首的经营高层和员工们会聚一堂，进行直接对话。在全体员工大会上，经营高层直接向员工传达经营方针以及自己贯彻方针的热情。另一方面，员工也可以直接向经营高层提出自己的意见和疑问，从而使会议成为一个宝贵的双向交流机会。

2008年度的全体员工大会于5月10日举行。通过电视会议系统及互联网，不仅东京、大阪总公司，就连上海、新加坡的海外分支机构、国内分公司分店的员工和海外当地员工也都能参加，大约有1,300人参加了此次大会。当天，大家对人事制度和经营方针积极交换了意见，推动了员工对公司的认同感。海外当地录用员工用英语就海外经营进行了提问回答，成为了以世界企业为发展目标的伊藤忠才能做到的员工大会。



会场热烈的“一问一答”的情形



小林社长在对员工讲话

多样化论坛

对于人材多样化的问题，2006年9月成立了“多样化论坛”，设立了以员工为主体协调各项具体措施的平台。2007年度的主题是“支持多样化人才，平衡工作与生活”，在约半年的时间里通过征集试验课、组，挑战了各自所期望的工作方式和与工作相适应的工作方式。例如，为与海外国家的时间折中更改公司营业核心时间（10:00~15:00），从11、12、13点开始选择上班时间等，采用不局限于从前工作方式的合理、高效率的“多样化的工作方式”，并在2008年3月向经营高层做了最终报告。报告中反映了公司应依次实施的对策措施，以创造最佳的工作环境。

与工会的交流

在与伊藤忠商事工会拥有共同愿景、同心协力开展企业活动的同时，还致力于建设可令每一名员工发挥最大能力的工作环境。

● 工会主席评语 ●

伊藤忠商事工会主席
野田 拓宣

伊藤忠商事的企业理念是“担负实现富裕社会的责任”，这既是 CSR 本身，也是劳资共同的价值观，工会认为，全体员工共享企业理念，创建全体员工有干劲、工作价值，发挥最大能力的环境是 CSR 实现推进，为了实现这一目的，积极开展各种各样的活动。



2007年度 与工会合作的实际业绩

'07	5月 决算协议会
	7月 金融・房地产・保险・物流公司经营协议会
	8月 与社长的经营协议会
	10月 生活资材・化学品公司经营协议会
'08	12月 粮油食品公司经营协议会
	2月 宇航・信息・多媒介公司经营协议会
	3月 与社长的经营协议会

2008年度的方针及课题

力求培养能确保未来150年发展的人材

常务执行役員
人事部长
前田 一年



伊藤忠商事今年迎来创业 150 周年。不管是以前还是今后，支持公司继续发展的始终都是公司员工。为此，我们在“修炼人材力（从全世界录用人才、培养人才、活用人才）”这一基本方针指引下，致力于能确保未来 150 年发展的人才录用和培养。

2007 年度，包括集团公司在内的分公司・总公司及海外公司制定了全球视野的人材战略，除了录用、起用和培养多样化人材以外，还推进了最佳工作环境的创造和相互交流。2008 年度我们将努力使该项工作进一步深化和具体化。

社会贡献活动

伊藤忠商事提出了“致力于全球的富饶和发展”的企业理念，为履行作为优秀企业公民的义务，积极开展各种各样的社会贡献活动。

社会贡献的活动范围

伊藤忠商事的社会贡献活动，围绕着“国际人道主义课题”、“环保”、“地域贡献”、“培养下一代”、“支持员工的志愿者活动”5个活动范围切实开展活动，努力为社会做贡献。根据这一观点，2007年度推进了新的社会贡献活动计划的实施。

社会贡献活动基本方针

- 1. 作为一个在全球开展业务经营的企业，伊藤忠商事在世界各地积极参与解决人道主义课题，为实现富饶的国际社会做贡献。
- 2. 伊藤忠商事积极参加环保活动，为实现社会的可持续性发展做贡献。
- 3. 伊藤忠商事作为优秀企业公民，与地域社会建立良好关系，谋求与地域社会的共生。
- 4. 伊藤忠商事支持各种促进青少年健康成长的活动，为实现精神充实、充满活力的社会做贡献。
- 5. 伊藤忠商事积极支持每一名员工开展社会贡献活动。

国内活动

新制定了社会贡献活动周

从2007年度开始，将包括12月1日公司成立纪念日在内的2周定为社会贡献活动周，推进了使员工可以轻易而积极地参加志愿者活动的下述计划的实施。

● 消除发展中国家和发达国家粮食不平衡的“TABLE FOR TWO” (TFT)

在东京、大阪、名古屋的各员工食堂开展了TFT活动，你只要点指定健康餐食，每餐就可捐出20日元。2007年在2月和7月都开展了该活动，是第三次举办。（捐款额：145,100日元，包括公司每餐捐助的20日元）



TABLE FOR TWO (TFT) 健康菜单

● 设置了只要购买令人怀念的扭蛋 (GACHAGACHA, 投币式玩具售货机)，即可捐款的“地球日扭蛋 (GACHAGACHA, 投币式玩具售货机)”

● 将收集的旧书和CD卖掉后的款项捐给NGO的“Book Magic”

将东京总公司、中国/九州分公司收集的共393册书，通过JEN用作建造阿富汗学校的资金。

● 协助搞活过疏村开展“过疏村开垦志愿者活动”

在NPO“笑脸连接”的协助下，对荒芜的耕地开展了开垦活动。2008年度在开垦的耕地上种植了大豆，计划在收获后做成豆瓣酱。



开垦作业收工

● 在东京总公司大楼举办“亲近辅助犬”活动

在日本辅助犬协会和伊藤忠技术解决方案株式会社的协助下举办了本次活动。由日本辅助犬协会的朴副理事长就街上遇到辅助犬时的应对方法等进行了讲解，并进行了导盲犬、看护犬的展示表演。一些参加该活动的员工说“第一次了解到如何帮助盲人”，该活动获得了众多好评。



导盲犬的展示表演

WFP联合国世界粮食计划署 图片展

2007年12月11日至21日的9天时间里，在东京总公司大楼1楼大厅举办了“WFP的学校供膳计划～给予孩子们粮食和未来”的图片展。展出了给世界上忍饥挨饿的孩子们免费提供膳食援助的WFP活动展板和接受援助的孩子们画的绘画。而且，在展出期间的中午休息时间，进行了募捐活动以及慈善圣诞老人偶等的义卖活动，获得了众多员工的支持。总共募集了299,897日元的捐款及义卖收入。



WFP图片展

开设伊藤忠棒球教室

为了帮助残疾儿童也能接受各种挑战，创造发现自己潜力的机会，2007年11月在神宫外苑室内球技场比赛开设了棒球教室。原养乐多燕子队的投手矢野和哉讲师就运动员精神的话题和基础动作等一些在自己练习中不易掌握的基础到击球和投球练习等实战经验进行了讲解。棒球教室总共有84名人员参加，获得了孩子们和监护人的极大好评。



还利用手语翻译讲师的讲解

向发展中国家“赠送画册的运动”

2007年度开始，每月的第二个星期四为画册日社団法人 Shanti 国际志愿者会（SVA）的赠送画册运动。在日本的画册上，贴上翻译成柬埔寨等当地语言的标贴，作为礼物赠送。在欣赏画册的同时能做志愿者而获得好评的活动，2007年度在东京总公司和大阪总公司以及名古屋支社·日本中国地区支社，不分男女，各个年龄层次的员工共准备了500册画册。

带回家读给孩子听后一起作业的男员工和利用午休时间开展活动的员工等，大家都抽空参加了活动。

发生大规模自然灾害时的援助活动

发生自然灾害时，伊藤忠商事从人道主义出发，积极筹集捐款和物资。2007年度发生灾害时，与当地的分支机构、办事处及相关团体（日经联和NGO等），在取得联系的同时开展了下述的支援活动。

●能登半岛洋面地震
捐款300万日元（总公司和金泽支店合计）
提供饮料水480瓶（粮油食品公司提供）

●新潟县中越洋面地震
捐款1,000万日元（总公司和新潟支店合计）
提供饮料水1,680瓶（粮油食品公司提供）

●秘鲁洋面地震
捐款50,000美元

●孟加拉热带风暴
捐款100,000美元



新潟县中越地震捐款（目录）的捐赠仪式

相互交流网络

“相互交流网络”是伊藤忠集团员工组成的志愿者组织，以“自然观察部会”、“灾害救助队”、“邮票志愿者”“朗读志愿者部会”这4个部会为中心开展活动。其中“朗读志愿者部会”在每月的第2个星期六持续访问代官山老年人福利设施“Pearl”已经满5年。在这5年中，除了一次因台风影响电车停运而没能成行之外，其他时候都是风雨无阻坚持访问，Pearl 深表感谢。



在Pearl访问朗读的场景

伊藤忠纪念财团

为了青少年的健康成长，伊藤忠商事于1974年成立了伊藤忠纪念财团，具体的活动有“儿童文库资助事业”、“运营儿童馆（东京中小學生中

心）”、“野外教育活动”。在过去的33年中，儿童文库资助事业对国内外举办的志愿者儿童文库活动，累计资助次数为1,250次左右，资助金额约8亿3千万日元。其中，面向海外文库的资助超过了15个国家，次数超过了50次。另外，2007年度为支持住院孩子的读书活动，累计捐款10次，捐赠100册的成套儿童书籍7次。



利用资助图书为孩子们阅读（东元町文库 东京都）

海外活动

2007年10月，在美国加利福尼亚州南部，发生了据说是加利福尼亚史上最严重的自然灾害之一的特大山火，包括洛杉矶、橘郡、圣地亚哥在内，加利福尼亚南部7个郡相当于东京都面积的2,000km²以上山林遭受了火灾，疏散人员超过100万人，为了支援这次受灾的灾民和灾区，伊藤忠 International Inc 通过日本商工会议所，向 Southern California Wildfire Relief Fund 捐助了1万美元。

另外，2008年1月在中国中部和南部地区遭遇了据说是50年未见的大雪，海外报纸新闻竞相报道，灾情严重。伊藤忠（中国）集团有限公司及其子公司迅速响应中国商务部的呼吁，包括员工捐款在内捐助了15万元人民币（约225万日元）（其中5万元捐给中国民政部，10万元捐给了浦东慈善基金会）。

环境活动的方针

伊藤忠商事将全球变暖等地球环境问题定位于经营方针的最重要事项之一。为履行企业理念“致力于全球的富饶和发展”，根据《环境方针》，在企业活动的各个方面积极致力于环境保护活动。

伊藤忠商事《环境方针》

2007年9月，伊藤忠商事修订了《环境方针》，使表达更符合时代要求，内容更简明易懂。同时，新的《环境方针》反映了下述“主要修订点”中所记载的新内容。伊藤忠商事以不断变化的社会价值判断为标准，提出了管理层向公司内外承诺的下述环境理念和行动指针，作为企业今后应履行的责任义务。

基于ISO14001的环境管理体系

1997年12月，伊藤忠商事作为综合商社首次通过了ISO14001认证，根据环境管理标准构筑了环境管理体系。以77名环境责任人和320左右的环保负责人为首，推进了各部门环保活动的开展。

伊藤忠商事“环境方针”

[I] 基本理念

全球变暖等环境问题是关系着人类生存的问题。

作为国际社会的一员，伊藤忠商事将地球环境问题视为经营方针的最重要事项之一，为了履行企业理念“致力于全球的富饶和发展”，推进“伊藤忠商事企业行动准则”提出的“积极落实解决环保问题的措施”，为实现可持续发展的社会做贡献。

[II] 行动指针

伊藤忠商事在上述基本理念的指导下，为了谋求持续改进环境管理体系，制定了以下的环保活动相关行动指针。

(1) 预防环境污染

在开展所有经营活动之际，要重视自然生态、区域环境及地球环境的保护，努力预防环境污染。

(2) 遵守法律法规

遵守国内外各项环境保护相关法律法规以及其他本公司同意的事项。

(3) 推进环保活动

在推进“节能和节省资源”、“削减和回收利用废弃物”，为创建循环型社会做贡献的同时，努力开发和提供有助于保护环境的商品及服务产品等。

(4) 与社会的共生

作为良好的企业公民，希望为下一代的繁荣和社会做更广泛的贡献，协助区域社会开展环保教育，支援有关保护地球环境的研究。

(5) 推进启发活动

为了提高环保意识及促进环保活动，推进对伊藤忠商事员工及集团公司的启发教育活动。

2007年9月
代表取締役社长 小林 荣三

主要修订点

- 立足于将注重环保的富饶社会传承给下一代这一观点，在[I]的基本理念中明确写明了作为CSR基本观念的“为实现可持续发展的社会做贡献”这一内容。
- 在[II]基本方针之(3)的“推进环保活动”中插入了“努力开发和提供有助于保护环境的商品及服务产品等”这一内容。表明了业务经营中也将进一步为环保做贡献这一意思。

事业活动中的环境影响评估

伊藤忠商事作为一个全球型企业，在全球范围内经营各种各样的商品，因此对地球环境造成了一定的负担。为了预先防范这些负担，在构筑环境评估体系的同时，通过努力开发和提供有助于环保的商品及服务，为实现可持续发展的社会做贡献。

各项事业领域的对环境的主要影响

伊藤忠商事因开展全球规模的贸易与事业投资，其经营活动可能以各种各样的形式对地球环境带来很大影响。为了将环境负荷抑制在最小限

度，我们每年采用LCA*方法定期对各种商品的环境风险进行评估。通过这种办法，对经营商品从原材料采购阶段到报废的生命周期中对环境造成了什么样的影响进行调查。各公司的主要事业活动对环境造成的影响（图标表示）如下所示。以此，本公司在经

营活动中时常注意对环境造成的这些影响，在控制风险的同时，正在开拓降低环境负担的新商机。

※LCA (Life Cycle Assessment): 从生产、运输、使用到报废或再利用的整个生命周期对一件产品进行环境影响评价的方法。

事业领域与环境影响概括表

该图采用 LCA 方法，对于各公司经营的商品用图标表示识别的环境因素的一个例子。大的图标表示“对环境造成显著影响的因素”，按照各种规章制度、规程进行管理。

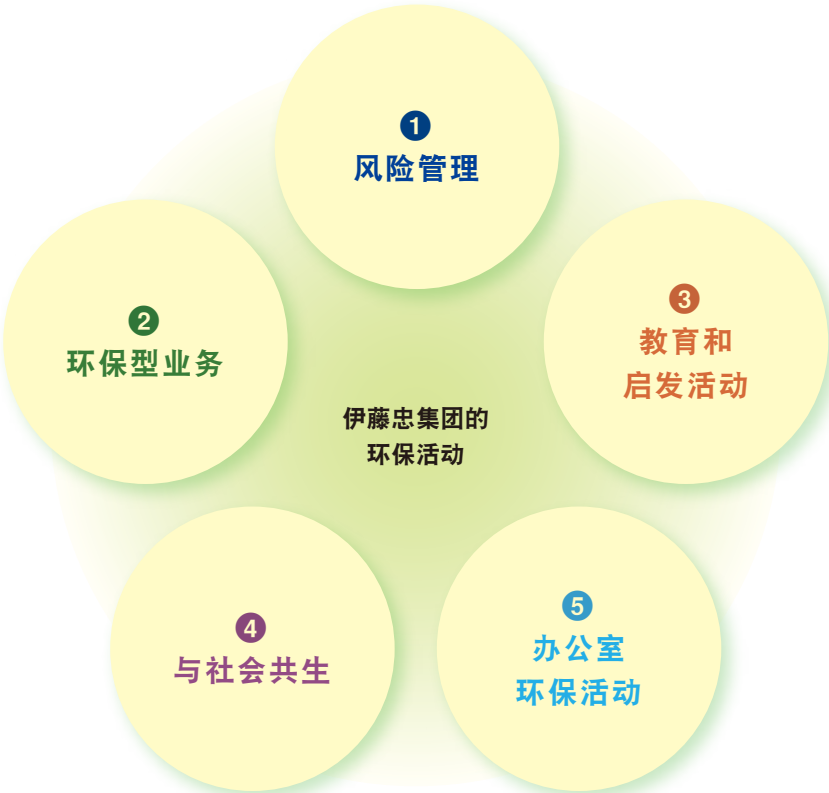


环保活动

伊藤忠商事除了开展以降低经营活动中产生的环境负荷为目的的活动以外，作为综合商社，积极在主业中开展环保型业务，并通过教育和启发活动、社会贡献活动等各种活动，为保护地球环境做贡献。本集团将经营过程中的环境保护看作是重要事项，不仅在单个的公司中开展环保活动，还把活动范围扩大到了整个集团。

伊藤忠集团的 整个环保活动示意图

一直以来，在全球开展经营活动的伊藤忠商事，不仅在单个公司，还在整个集团范围内积极开展环保及降低环境负荷的活动，并进一步认识到整个集团进行环境管理的必要性。为此，伊藤忠整个集团以5项活动内容为轴心，积极开展各种各样的环保活动。



1 环境风险管理

对商品与服务进行 LCA环境影响评价

伊藤忠商事对于所经营的商品和服务，将原材料采购到产品使用后废弃的生命周期，分为生产、运输、使用、报废等各个阶段，分别识别各个阶段的环境因素，确定该环境因素的环境影响，对环境因素进行打分，将达到一定分数的环境因素确定为“重要环境因素”，列为管理对象，并在制定各种规定和规程的基础上进行业务管理。[参照](#) P46

新投资项目的环评影响评价

在实施新的投资项目时，经管部门通过填写“投资、开发项目等管理检查表”，从各个角度（自然环境、污染、法规制度等）评价对环境造成的影响。另外，对于认为对环境可能有影响的项目，委托合适的外部专业机构进行事前调查，在确认调查结果对环境没影响之后，着手实施新项目。

集团公司的环境调查

伊藤忠集团的经营业务涉及各个行业，因此可能对环境也会造成广泛的影响。为了对整个集团进行环境风险管理，从2001年度开始，每年由地球环境室访问约20家集团公司，对环境管理状况进行调查。

通过对适用的环境法律法规的遵守情况、废弃物管理、能源的使用、环保教育等进行询问，并亲自视察工厂、仓库设施等，进行意见交换以求完善环境管理体制。



在位于加拿大的集团公司工厂进行环境调查

② 环保型业务

作为综合商社，伊藤忠商事为了在主业上进一步推进环保活动，积极开展了各种各样的环保型业务。7 个公司内公司利用在各自领域或者全公司积累的专有技术和网络，广泛开展新能源项目、节能业务、回收再利用事业、排放权交易以及循环型社会环保品牌的特许经营等业务。2007 年度包括部分集团公司在内，本公司环保型商务总体情况如右表所示，总共有 184 项。

环保型业务的总体情况

环保内容	件数	项目例
防止全球变暖	71	参与太阳能发电项目、风力发电项目管理、生物乙醇的生产和销售事业
防止臭氧层破坏	1	氟里昂替代品的销售
防止大气污染（包括酸雨、恶臭）	6	发电站修建事业 环保型包装膜（燃烧时不产生二恶英）
防止水污染	23	无水染色用喷墨印刷机的销售、污水净化系统的销售、地下水膜过滤系统的销售
防止地下水污染	0	——
减少废弃物排放	66	废塑料瓶再生纤维的销售、铁屑的销售、废材利用纤维板的销售、生物分解塑料制品的销售
防止土壤污染	7	循环型农业
防止沙漠化	1	在海外参加绿化事业
防止海洋污染	0	——
淡水保护	1	参加海水淡水化事业
保护生物多样性	8	销售通过森林认证的森林资源、销售热带雨林同盟认定粮食制品
合计	184	

温度调节纤维品牌

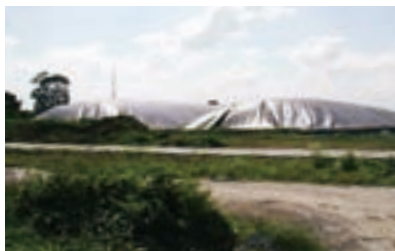
纺织公司的品牌营销第 3 课，开展温度调节纤维“OUTLAST®”的经营业务。“OUTLAST®”的微胶囊中密封的碳化氢腊能在热的时候吸收热量，冷的时候释放蓄积的热量。利用该特性，使皮肤温度保持在人体感觉舒适的 33℃。在空调温度热的时候设定过高，冷的时候设定过低时也能感觉舒适。OUTLAST® 事务局还参加了“Team Minus 6%”，通过“OUTLAST®”品牌业务的开展，为促进节能、防止地球气候变暖做贡献。



纤维中织入了 OUTLAST® 微胶囊的材料

养猪场甲烷回收 CDM 项目

伊藤忠商事和 DOWA 生态系统株式会社决定共同推进菲律宾养猪场的粪尿处理工艺中回收和燃烧发酵甲烷，削减温室效应气体，创造排放权的 CDM（Clean Development Mechanism）事业。在与马尼拉周边的养猪场签约后，安装甲烷回收装置，计划 2009 年以后创造每年 15 万吨左右的排放权。今后在该国扩大同一业务以外，还将在其他国家也开展同样事业，以响应日本抑制温室效应气体的政策。另外，本项目是日本企业在菲律宾的首个养猪场甲烷 CDM 项目。



利用粪尿处理工艺中安装的甲烷回收装置（Covered Lagoon）回收发酵甲烷

面向便利店的节能相关设备

机械公司下的主要事业公司伊藤忠 Plantech 株式会社，加强了面向超市和便利店的节能相关设备的销售。在加强用于降低经营用冷冻冷藏库防结露加热器耗电量的 DOORMAX 的销售以外，还开始正式销售以发光二极管（LED）作为光源的新一代广告牌。通过这些商品的销售，可以为超市和便利店削减二氧化碳、电力成本做贡献。另外，该公司 2008 年度开始制定 CSR 行动计划，开展促进环保业务、制定业务持续计划（BCP）等各种各样的活动。



株式会社 FamilyMart 的 LED 广告牌安装例

③ 教育、启发活动

为了提高环保相关意识，促进环保活动的开展，不仅对伊藤忠商事员工，还对集团员工开展各种教育和启发活动。

公司内部教育

伊藤忠每年实施以提高环保意识为目的的一般环保教育，2008 年度开始将此教育改成电子学习，确立可以根据各自的日程安排，进行高效率学习的体制。另外，以从事对环境可能有重大影响的业务、或者适用环保相关法律法规业务的员工为对象，开展学习各自业务规定、规程的指定业务人员教育。而且，公司每年举办 5 次以获得内审员资格为目的的内审员培训。2007 年度共培养了 92 名内审员，培训结业者发挥着作为内审员的作用。

各种环保研讨会

伊藤忠举办了土壤污染对策法、废弃物处理法、修订节能法等环保相关法律法规的研讨会和以全球气候变暖为主题的演讲会等。在第 2 届 CSR 研讨会上，以“全球变暖 and 综合商社的商务”为题，邀请了戈尔著的《难以忽视的真相》的译者枝广淳子作为演讲嘉宾，就综合商社在防止全球气候变暖中应采取的行动，作了富有启发性的演讲。



正在演讲中的枝广淳子

④ 与社会共生

作为良好的企业公民，我们将“为下一代的繁荣和社会做贡献，协助区域社会开展环保教育，支援有关保护地球环境的研究”作为指导方针，积极致力于社会贡献活动。

对东京大学气候系统研究中心的支援

伊藤忠商事与集团公司一起，对 1991 年开始研究气候变化的东京大学气候系统研究中心开展的地球温暖化等基础研究提供支援。为发表其研究成果，每年两次在东京和大阪举办作为普通公开讲座的气候研讨会。

2007 年度以“二氧化碳的去向”为题，在东京大学安田礼堂及伊藤忠商事大阪总公司举办了讲座，在东京会场，包括 100 名左右中小学生在内共有 400 多人听了讲座，感觉到大家对气候变暖的关心程度在提高。



普通公开讲座的会场

暑假环保教室

以对担负未来重担的孩子们开展环保教育、与区域社会共生、培养环保志愿者为宗旨，从 1992 年开始，主要以东京都港区的小学生为对象开设了“暑假环保教室”。

课程设计上有关浅显易懂地学习全球气候变暖、酸雨、面临灭绝危机的动植物等环境问题的内容、以及自然观察指导员安排的对社区的自然探索、气象预报员安排的对全球气候变暖的体验学习等，2007 年度共有 50 名左右的小学生参加了该活动。



气象预报员在向孩子们讲课

⑤ 办公室环保活动

伊藤忠商事积极致力于全员参与的办公室内的节能、废弃物回收利用活动，从身边的小事做起，积极开展环保活动。

推进节能/废弃物的回收利用

伊藤忠商事参加了防止地球气候变暖的全民运动“Team Minus 6%”，将夏季、冬季的空调温度设定标准调整为夏季 28 度、冬季 20 度，并贯彻随时关灯和下班时的关掉办公设备开关等措施。另外，对办公室产生的废弃物进行分类，推进废弃物的回收再利用。

对东京都全球气候变暖对策计划书制度的应对

东京总公司大楼作为第一类能源管理指定工厂，因“温室效应气体排放量”成为了适用东京都全球气候变暖对策计划书制度的对象。从 2005 年～2010 年期间，以 2002 年～2004 年的排放量平均值为标准，制定了削减 4.1% 二氧化碳的计划，主要通过更换为节能型设备，如安装空调设备的变频器等措施，推进计划的实施。

有关办公室环保活动的详情请浏览以下网页。

URL <http://www.itochu.co.jp/main/csr/env/conservation/index.html>
(无中文网站)

第三方意见



上智大学经济学部教授 上妻 义直 先生

伊藤忠商事のCSR管理给人的印象是行动方针明确，行动坚决而有条不紊。

CSR基本观点已在开头的TOP COMMITMENT中进行了阐述。最近，不用“COMMITMENT（承诺）”这样的表达，而用像“高层咨文”这样含糊标题的公司在不断增多，对于小林社长仍明确使用“COMMITMENT”的该公司CSR管理，可以做如下概括。

首先，作为经营理念的“对三方有利”、“挑战精神”、“人材培养”这3个关键词是行动方针的基础，“对三方有利”表明了重视利益相关者的经营态度，为应对社会环境的变化，在业务经营中推进CSR，创建新的高附加价值链已是势在必行，这就需要发挥“挑战精神”，而商社业务成败与否最终归结于人才，所以特别着力于“人材培养”。

这种观点始终支持着CSR管理核心的行动方针、行动计划、信息披露，并直接反映在识别出的CSR课题及其应对措施中。例如，在重视利益相关者方面，选择了与利益相关者对话这一直接手段，有识之士与经营层的对话已成为每年的惯例，除此之外，每个公司内公司还举办与第三方的意见交流会、员工对CSR报告的意见征询、全公司员工大会、与工会的经营协商会等，实施了细致的双方互动活动。

另外，在价值链构建方面，对各分公司的供应商进行有关人权、劳动、环境的实况调查，实施调查的数目达到了全体调查对象公司的80%以上。另外，在“人材培养”方面，实施人材多样化推进计划，设置世界人才开发中心、通过运用系统的人材培养和培训制度，培养CSR的接班人。

将具体的课题选定和行动计划的制定工作委托给直接执行业务组织的各公司内公司，也是该公司CSR活动的特点之一。这种果断明确的态度进一步推动了具有一贯性的CSR管理。

不过，这种一贯性和果断态度反过来也会产生大问题。即全公司的CSR方针和各公司内公司之间的关系。各公司内公司的活动与全公司CSR方针有怎样的关联？各公司内公司如何判断各个活动的优先顺序？对于这些，因没有提供充分的说明资料，情况不是很清楚。总公司、各公司内公司、地区活动的相互关联性也同样。

虽然有条理清楚的一贯性观点，但如果缺乏对理解复杂的CSR问题所不可缺少的说明，则CSR报告的说服力就会降低。KPI（主要的业绩评价指标）等定量的信息不足和未考虑与WEB信息之间的连动性也是一个问题，今后，为了进一步确保透明性，希望能下更大的工夫。

CSR Report 2008 编辑工作组成员

纺织公司
机械公司
宇航·信息·多媒体公司
金属·能源公司
生活资材·化学品公司
粮油食品公司
//
金融·房地产·保险·物流公司
业务部
事业部
广报部

丝贺 应文
今西 洋晶
三谷 恭介
安田 贵志
三岛 章夫
吉本 充弘
工藤 拓
栗田 昭宏
齐藤 晃
铃木 康史郎
山中 直树

IR室
海外市场部
风险管理部
人事部
CSR·合规统括部
//
//
//
//
//

保里 周良
山本 志乃
东条 阳士
彼原 弘树
太田 赖子
西山 照美
佐藤 绯纱
高井 通彰
樱本 朱美
中山 比吕子



本报告的封面使用了本公司发祥之源——“麻布”的图案设计。自创始人伊藤忠兵卫开始近江麻布“出走行商”算起，公司已经历了 150 年的岁月。伊藤忠商事在重视“买卖”之根本的同时，继续开展新的挑战。

伊藤忠商事株式会社

CSR・合规统括部
邮政编码 107-8077 东京都港区北青山 2 丁目 5 番 1 号
Tel:03-3497-4064 Fax:03-3497-7769
E-mail:csr@itochu.co.jp
<http://www.itochu.co.jp>

